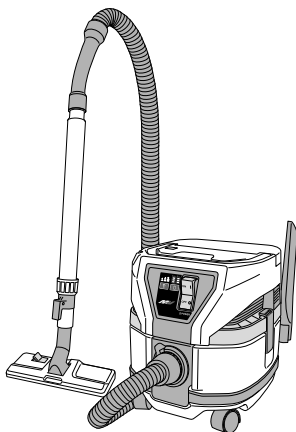


Model
Modèle
Modelo

RP 3608DA

Cordless Cleaner
Aspirateur sans fil
Aspiradora inalámbrica



SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

WARNING

IMPROPER OR UNSAFE use of this cleaner can result in death or serious bodily injury!
This manual contains important information about product safety. Please read and understand this manual **BEFORE** operating the cleaner. Please keep this manual available for other users and owners before they use the cleaner. This manual should be stored in safe place.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT

Une utilisation **INCORRECTE OU DANGEREUSE** de cet aspirateur peut entraîner une blessure corporelle grave, voire mortelle!
Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur la sécurité du produit. Veuillez lire ce mode d'emploi et veiller à le comprendre **AVANT** d'utiliser cet aspirateur. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour que les autres utilisateurs puissent le consulter avant d'utiliser l'aspirateur. Ce mode d'emploi doit être stocké dans un endroit sûr.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

¡Una utilización **INCORRECTA O INSEGURA** de este aspirador puede provocar la muerte o daños corporales importantes!
Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto. Lea y comprenda este manual **ANTES** de utilizar el aspirador. Proporcione este manual a los demás usuarios y propietarios antes de que utilicen este aspirador. Este manual debe almacenarse en un lugar seguro.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Read and understand all of the safety precautions, warnings and operating instructions in the Instruction Manual before operating or maintaining this power tool.

Most accidents that result from power tool operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the power tool and in this Instruction Manual.

NEVER use this power tool in a manner that has not been specifically recommended by metabo HPT.

MEANINGS OF SIGNAL WORDS

WARNING indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in death or serious injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situations which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.

NOTE emphasizes essential information.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Do not use outdoors.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
3. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
4. Do not handle appliance with wet hands.
5. Use extra care when cleaning on stairs.
6. Do not operate cleaner in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable or combustible liquids, gasses or dust.
7. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
8. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
9. Never use when the temperature is below 23°F (-5°C) or above 104°F (40°C).
10. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, line, hair, and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. Do not use without dust bag and/or filters in place.
13. For Household Use Only

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate cleaner in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Motor of cleaner may create sparks which may ignite the dust of fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a cleaner.**
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- b) **Do not expose cleaner to wet conditions.**
Water entering a cleaner will increase the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a cleaner.**
Do not use a cleaner while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
A moment of inattention while operating cleaner may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.**
Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

4) Cleaner use and care

- a) **Disconnect the battery pack from the cleaner before making any adjustments, changing accessories, or storing cleaner.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the cleaner accidentally.
- b) **Store idle cleaner out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the cleaner or these instructions to operate the cleaner.**
Cleaner are dangerous in the hands of untrained users.
- c) **Maintain cleaner. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the cleaner operation.**
If damaged, have the cleaner repaired before use.
Many accidents are caused by poorly maintained cleaner.
- d) **Use the cleaner, accessories, in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of cleaner, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the cleaner for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- e) **Prevent the appliance from sucking in the following: Fire or injury may result.**
 - Foaming liquids such as oil, hot water, chemicals or detergent.
 - Generated spark during metal grinding or cutting.
 - High temperature things, such as lighted cigarette.
 - Inflammable substances (gasoline, thinner, benzene, kerosene, paint, etc.), explosive substances (nitroglycerine, etc.), combustible substances (aluminum, zinc, magnesium, titanium, red phosphorus, yellow phosphorus, celluloid, etc.)
 - Sharp things, such as nail and razor.
 - Solidification materials, such as cement powder and toner, and conductive fine dusts, such as metal powder and carbon powder.

- 5) **Battery powered cleaner use and care**
- a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.**
Inserting the battery pack into cleaner that have the switch on invites accidents.
 - b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - c) **Use cleaner only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - f) **Do not use a battery pack or cleaner that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.**
 - g) **Do not expose a battery pack or cleaner to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion. The temperature of 130°C can be replaced by the temperature of 265°F.**
 - h) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or cleaner outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.**
 - i) **Do not modify or attempt to repair the cleaner or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.**

- j) **Wipe clean any dust, dirt, water or other liquid which may collect on the battery connector.**
- 6) **Service**
- a) **Have your cleaner serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the cleaner is maintained.
 - b) **If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**

SPECIFIC SAFETY RULES AND SYMBOLS

1. **Do not put your hands or face near the cleaner opening during use.**
Doing so might lead to injuries.
2. **Do not block the cleaner opening or intake.**
Blocking the cleaner opening will cause an increase in the motor rotation speed abnormally and might damage the vanes on the inner section of the unit or cause injuries. The motor might also overheat and cause a fire.
3. **Do not use in locations where inflammable materials such as lacquer, paint, benzene, thinner or gasoline are present. Also do not let items such as lighted cigarette butts be suctioned inside at such locations.**
Explosion or fires might result.
4. **If you notice the unit is operating poorly or making abnormal noises, immediately stop using and shut off the power switch. Request an inspection and repair from the dealer where you purchased the unit or a metabo HPT Authorized Service Center.**
Continuing to use while operating abnormally might cause injuries.
5. **If the unit is mistakenly dropped or strikes another object, make a thorough check of the unit for cracks, breakage or deformation, etc.**
Injuries might occur if the unit has cracks, breakage or deformation.
6. **Do not use near objects generating high heat such as stoves.**
Fires might occur if used near such locations.

7. **Make a thorough inspection if using the cleaner to clean viscous powder or dust particles.**

Powder or dust particles might be suctioned in and adhere internally, causing the vanes to break or injuries to occur.

8. **Do not leave on locations such as benches or floors while still rotating.**

Injuries might occur.

9. **ALWAYS wear ear protectors when using the cleaner for extended periods.**

Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.



10. When working at elevated locations, clear the area of all other people and be aware of conditions below you.

11. **NEVER touch moving parts.**

NEVER place your hands, fingers or other body parts near the cleaner's moving parts.

12. **NEVER use a cleaner for applications other than those specified.**

NEVER use a cleaner for applications other than those specified in the Instruction Manual.

13. **Handle cleaner correctly.**

Operate the cleaner according to the instructions provided herein. Do not drop or throw the cleaner. **NEVER** allow the cleaner to be operated by children, individuals unfamiliar with its operation or unauthorized personnel.

14. **Keep all screws, bolts and covers tightly in place.**

Keep all screws, bolts, and plates tightly mounted. Check their condition periodically.

15. **Do not use cleaner if the plastic housing or handle is cracked.**

Cracks in the cleaner's housing or handle can lead to electric shock. Such cleaner should not be used until repaired.

16. **NEVER use a cleaner which is defective or operating abnormally.**

If the cleaner appears to be operating unusually, making strange noises, or otherwise appears defective, stop using it immediately and arrange for repairs by a metaboHPT authorized service center.

17. **Carefully handle cleaner.**

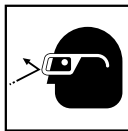
Should a cleaner be dropped or struck against hard materials inadvertently, it may be deformed, cracked, or damaged.

18. **Do not wipe plastic parts with solvent.**

Solvents such as gasoline, thinner benzene, carbon tetrachloride, and alcohol may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvents.

Wipe plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water and dry thoroughly.

19. **ALWAYS** wear eye protection that meets the requirement of the latest revision of ANSI Standard Z87.1.



20. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.

Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

21. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.

- Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.

- During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.

- When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.

Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

22. Definitions for symbols used on this cleaner

V volts

— direct current

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGER



WARNING

Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of battery chargers. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

READ ALL INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model UC18YSL3.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.

3. Plug of battery charger must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the battery charger. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. To reduce risk of injury, charge metabo HPT rechargeable battery type, BSL36B18. Other type of batteries may burst causing personal injury and damage.
6. Do not expose battery charger to rain or snow.
7. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
8. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug when disconnecting battery charger.
9. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
10. Do not operate battery charger with damaged cord or plug-replace them immediately.
11. Do not operate battery charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
12. Do not disassemble battery charger; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
13. To reduce risk of electric shock, unplug charger from receptacle before attempting any maintenance or cleaning. Removing the battery will not reduce this risk.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

You must charge the battery before you can use the cleaner. Before using the model UC18YSL3 battery charger, be sure to read all instructions and cautionary statements on it, the battery and in this manual.

REMEMBER: USE ONLY metabo HPT BATTERY TYPES, BSL36B18. OTHER TYPES OF BATTERIES MAY BURST AND CAUSE INJURY!

Follow these instructions to avoid the risk of injury:

WARNING

Improper use of the battery or battery charger can lead to serious injury. To avoid these injuries:

1. **NEVER** disassemble the battery.
2. **NEVER** incinerate the battery, even if it is damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire.
3. **NEVER** short-circuit the battery.
4. **NEVER** insert any objects into the battery charger's air vents. Electric shock or damage to the battery charger may result.
5. **NEVER** charge outdoors. Keep the battery away from direct sunlight and use only where there is low humidity and good ventilation.
6. **NEVER** charge when the temperature is below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C).
7. **NEVER** insert foreign objects into the hole for the battery or the battery charger.
8. **NEVER** store the battery or battery charger in places where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C).
9. **ALWAYS** operate charger on standard household electrical power (120 volts). Using the charger on any other voltage may overheat and damage the charger.
10. **ALWAYS** wait at least 15 minutes between charges to avoid overheating the charger.
11. **ALWAYS** disconnect the power cord from its receptacle when the charger is not in use.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output. In the cases of 1 and 2 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops. In such case, charge it up immediately.
2. If the cleaner is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of cleaner and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop. In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Caution-The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do no disassemble, heat above 104°F (40°C), or incinerate. Replace battery with metabo HPT battery type BSL36B18 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
13. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately. If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately. There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If a conductive foreign matter enters in the terminal of lithium ion battery, the battery may be shorted, causing fire. When storing the lithium ion battery, obey surely the rules of following contents.

- Do not place conductive debris, nail and wires such as iron wire and copper wire in the storage case.
- Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 3).

REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.

- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.
- If the BSL36B18 is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.

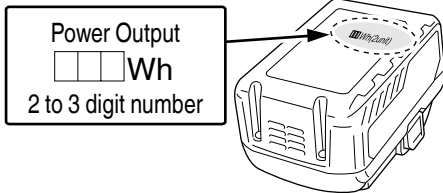


Fig. 1

DISPOSAL OF THE EXHAUSTED BATTERY

WARNING

Do not dispose of the exhausted battery. The battery must explode if it is incinerated. The product that you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
AND
MAKE THEM AVAILABLE TO OTHER USERS
AND
OWNERS OF THIS CLEANER!**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

NOTE

The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the power tool.

NEVER operate, or attempt any maintenance on the tool unless you have first read and understood all safety instructions contained in this manual.

Some illustrations in this Instruction Manual may show details or attachments that differ from those on your own power tool.

NAME OF PARTS

1. Cordless Cleaner

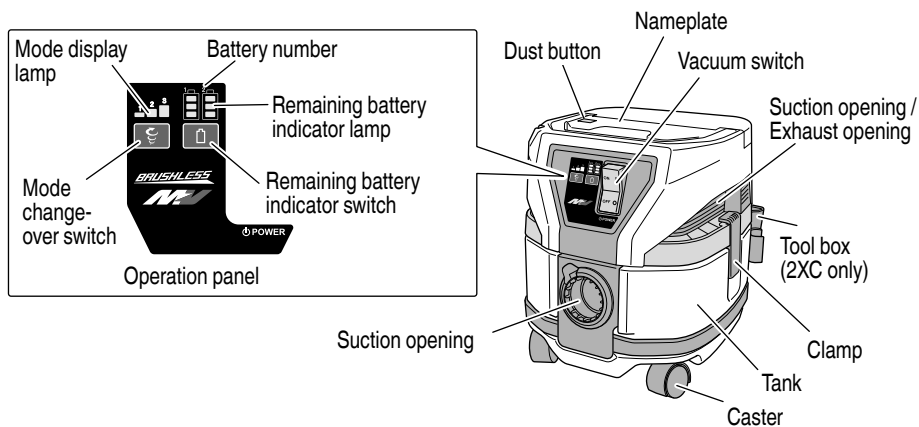
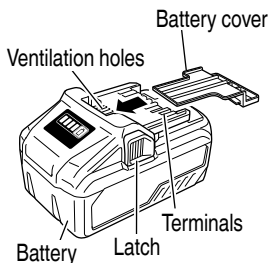


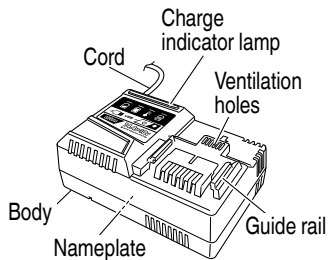
Fig. 2

2. Battery



<BSL36B18>
Fig. 3

3. Battery Charger



<UC18YSL3>
Fig. 4

SPECIFICATIONS

1. Cordless Cleaner

Model		RP3608DA
Rated voltage		36 V
Motor		DC motor
Application		Wet and Dry type
Max. Airflow		124 cfm (3.5 m ³ /min)
Max. Vacuum		2.9 psi (201 hPa)
Details-Dry		2.1 gal (8 L)
Details-Wet		1.6 gal (6 L)
Battery*	Model	BSL36B18
	Type	Li-ion battery
	Voltage	DC 36 V / 18 V
Dimensions (W x D x H)		13-1/32" x 14-17/32" x 15-1/32" (331 mm x 369 mm x 382 mm)
Weight		24.0 lbs. (10.9 kg) (BSL36B18 x 2pcs.)

* Existing batteries (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... and BSL14.... series) cannot be used with this tool.

2. Battery Charger

Model	UC18YSL3
Input power source	Single phase: AC 120 V 60 Hz
Charging time (At a temperature of 68°F (20°C))	BSL36B18 : Approx. 52 min
Charging voltage	DC 14.4 – 18 V
Charging current	DC 8.0 A
Weight	1.3 lbs. (0.6 kg)

NOTE: The charging time may vary according to temperature and power source voltage.

ASSEMBLY AND OPERATION

APPLICATIONS

- General cleaning in workplaces and others.
- Collection of fine dusts generated during grinding, cutting or drilling of concrete or wood using power tools.
- Suction of liquid such as water spilt on the floor.

UNPACKING

- Carefully unpack the power tool.
- Take out the accessories in the tank before work.

CHARGING METHOD

NOTE

Before plugging into the receptacle, make sure the following points.

- The power source voltage is stated on the nameplate.
- The cord is not damaged.

WARNING

Do not charge at voltage higher than indicated on the nameplate.
If charged at voltage higher than indicated on the nameplate, the charger will burn out.

1. Connect the charger's power cord to a receptacle. When the power cord is connected, the charge indicator lamp will blink in red. (At 1-second intervals)



WARNING

Do not use the electrical cord if damaged. Have it repaired immediately.

2. Insert the battery to the battery charger. Firmly Insert the battery into the battery charger as shown in Fig. 5.

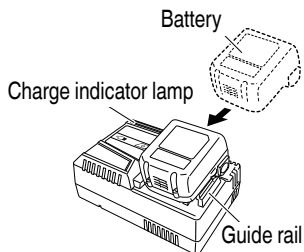









Fig. 5

3. Charging

When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue. When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 2)
- (1) Charge indicator lamp indication

The indications of the charge indicator lamp will be as shown in Table 2, according to the condition of the battery charger or the battery.

Table 2

Indications of the charge indicator lamp				
Charge indicator lamp (RED / BLUE / GREEN / PURPLE)	Before charging	Blinks (RED)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Plugged into power source
	While charging	Blinks (BLUE)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 1 second. (off for 1 second) 	Battery capacity at less than 50%
		Blinks (BLUE)	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	Battery capacity at less than 80%
		Lights (BLUE)	Lights continuously 	Battery capacity at more than 80%
	Charging complete	Lights (GREEN)	Lights continuously (Continuous buzzer sound: about 6 seconds) 	
	Overheat standby	Blinks (RED)	Lights for 0.3 seconds. Does not light for 0.3 seconds. (off for 0.3 seconds) 	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
	Charging impossible	Flickers (PURPLE)	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds)  (Intermittent buzzer sound: about 2 seconds)	Malfunction in the battery or the charger

- (2) Regarding the temperature of the rechargeable battery.
The temperatures for rechargeable batteries are as shown in the Table 3, and batteries that have become hot should be cooled for a while before being recharged.

Table 3

Rechargeable batteries	Temperatures at which the battery can be recharged
BSL36B18	32°F - 122°F (0°C - 50°C)

- (3) Regarding recharging time (At 68°F (20°C))

Table 4 Charging time

Battery \ Charger	UC18YSL3
BSL36B18	Approx. 52 min.

NOTE

The recharging time may vary according to the ambient temperature.

4. Disconnect battery charger from the receptacle.

CAUTION

Do not pull the plug out of the receptacle by pulling on the cord.
Make sure to grasp the plug when removing from receptacle to avoid damaging cord.

5. Remove the battery from the battery charger. Supporting the battery charger with hand, pull out the battery from the battery charger.

NOTE

Be sure to pull out the battery from the battery charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

How to make the batteries perform longer

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.
When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.
- (2) Avoid recharging at high temperatures.
A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

⚠ CAUTION

- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.
- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.
- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

HOW TO RECHARGE USB DEVICE

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost.

Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

⚠ WARNING

- Prior to use, check the connecting USB cable for any defect or damage. Using a defective or damaged USB cable can cause smoke emission or ignition.
- When the product is not being used, cover the USB port with the rubber cover. Buildup of dust etc. in the USB port can cause smoke emission or ignition.

NOTE

- The time required for charging will be longer when a USB device and battery are being simultaneously charged.
 - There may be an occasional pause during USB recharging.
 - When a USB device is not being charged, turn the USB power switch OFF and remove the USB device from the charger.
Failure to do so may not only reduce the battery life of a USB device, but may also result in unexpected accidents.
- (1) Select a charging method
Depending on the charge method selected, either the battery is inserted into the charger or the power cord is plugged into an outlet.
 - Charging a USB device by battery (Fig. 6-a)
 - Charging a USB device from a electrical outlet (Fig. 6-b)
 - Charging a USB device and battery from a electrical outlet (Fig. 6-c)

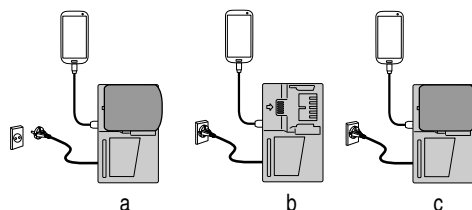


Fig. 6

- Turn the USB power switch ON (Fig. 7)
When you turn the USB power switch ON, the USB power indicator lamp will light up.

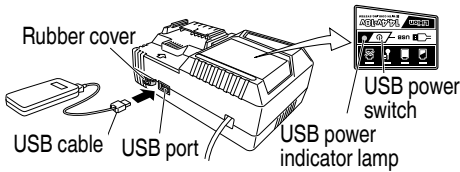


Fig. 7

- Connect the USB cable. (Fig. 7)
Pull back the rubber cover and firmly plug in a commercially available USB cable (appropriate to the device being charged) into the USB port.
 - When the power cord is not plugged into an outlet and the battery runs out of power, power output will stop and the USB power indicator lamp will shut off.
 - When the USB power indicator lamp goes out, change the battery or plug the power cord into an electrical outlet.
- When charging is completed
 - The USB power indicator lamp will not go out when a USB device has been completely charged.
To verify charge status, check the USB device.
 - Turn the USB power switch OFF and unplug the power cord from the electrical outlet. (Fig. 7)
 - Remove the battery from the charger and place the rubber cover over the USB port.

BEFORE USE

Check the work area to make sure that it is clear of debris and clutter.
Clear the area of unnecessary personnel. Ensure that lighting and ventilation is adequate.

PRIOR TO OPERATION

⚠ WARNING

Before use, check the following. 1 to 2 should be checked before insert the battery.

- Confirm that the vacuum switch is OFF. (Fig. 8)**
If, without knowing that the vacuum switch is ON, the battery is inserted, the appliance will start suddenly, causing unexpected accidents.

The vacuum switch will be turned on by pushing "ON" and it will be turned off by returning it to "OFF". Be sure to check that the vacuum switch is OFF.

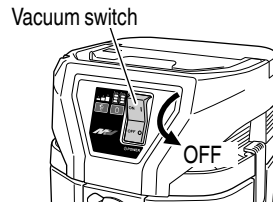


Fig. 8

2. Order of use for batteries

When two batteries are installed, the battery with the least remaining power is used first until it is empty. Once empty, use is automatically switched over to the other battery.

Use is still possible with a single installed battery.

NOTE

When there is no more remaining power in a battery, immediately recharge the battery for convenient use later.

3. Check the filter

Referring to "2. Attaching the Filter" the filter should be correctly attached.

CAUTION

Water absorption amount will severely decline if the standardly equipped cloth filter is repeatedly used to absorb liquid.
Use the separately sold nylon filter when repeatedly absorbing large amounts of water.

4. Inserting the battery (Fig. 9)

As you pull on the clamp lever, open the battery guard. Next, match the battery with the unit's groove and firmly press the battery in until you hear a click.

CAUTION

Do not touch the terminals. Doing so may result in cutting your hand on the terminals or other unexpected injury.

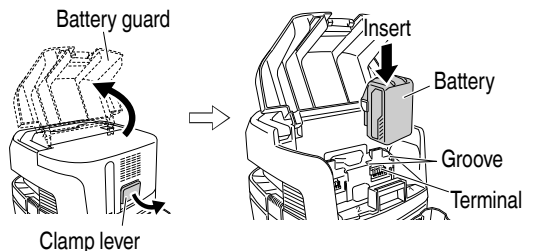


Fig. 9

5. Removing the battery (Fig. 10)

When removing the battery from the unit, press the latches on both sides and slide the battery upwards to pull it out.

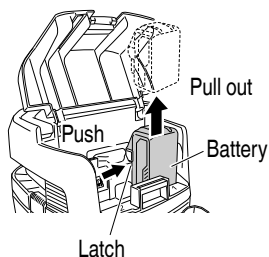


Fig. 10

6. Switch operation (Fig. 11)

During operation, suction power will change each time you press the mode change-over switch.

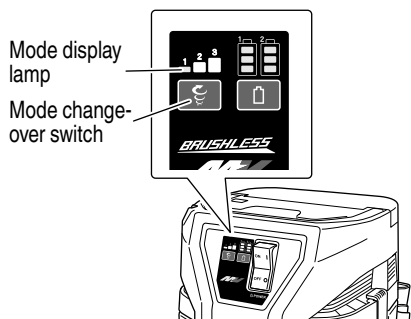


Fig. 11

Pressing the mode change-over switch switches power as shown in Table 5.

Table 5

Display lamp sequence	1 2 3	1 2 3	1 2 3
Air volume cfm (m ³ /min)	57 (1.6)	85 (2.4)	124 (3.5)
Vacuum degree psi (hPa)	0.6 (42)	1.2 (80)	2.9 (201)

NOTE

When you switch ON the unit after switching it OFF, the mode change-over switch will revert to its state prior to being switched OFF. The unit will revert to mode [2] when set at [3].

HOW TO USE

CAUTION

Do not use the head top as a footstool or do not sit on it. Otherwise the appliance begins to move suddenly, causing an injury.

NOTE

Handle the hose with care. Do not bend the hose by force, or do not trample it, or do not pull it to move the cleaner. Moreover, do not put away the hose as it is bent. Otherwise troubles such as its deformation may be caused.

1. Connecting the hose (Fig. 12)

Press the attached hose into the suction opening of the tank until it clicks and connect it. When removing the hose, pull out the hose while pushing the button of the suction opening.

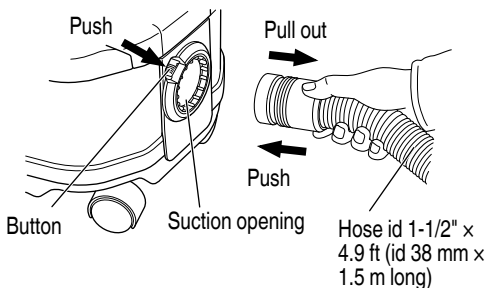


Fig. 12

2. Attaching the filter

WARNING

- Be sure to turn off the vacuum switch and disconnect the battery.
- Be sure to attach the filter. (cloth filter or filter for dusts) Otherwise the motor will be damaged.
- When you collect fine dusts, such as siding powder and stone powder, use the optional paper filter.
- Since it is a filter for dry and wet suction, do not remove it when you suck up liquids, such as water.

NOTE

If the filter is wet, leave it to dry out of direct sunlight. Using the filter when wet will conspicuously reduce the suction power.

- (1) Remove the two clamps, use the handles to draw up the head and remove it from the tank. (Fig. 13)

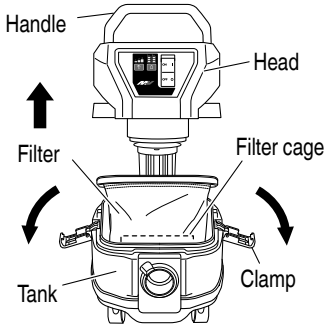


Fig. 13

- (2) Insert the cloth filter so that the seam is on the other side of the hose inlet. **(Fig. 14)**

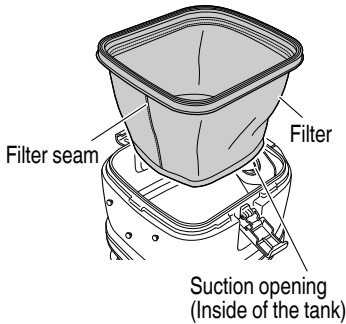


Fig. 14

- (3) Check that the filter packing is put on the mouth of the tank. **(Fig. 15)**

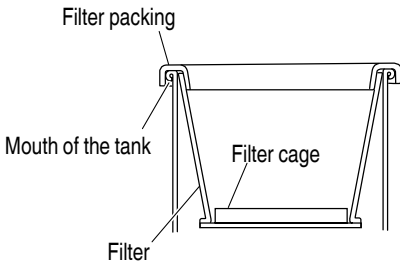


Fig. 15

- (4) Check that the filter cage is on the bottom of the filter. **(Fig. 15)**

3. Attach the zoom pipe, master nozzles, etc. When it is used as a cleaner (Fig. 16)

- (1) Connect in order of Hose id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m long), zoom pipe and Master nozzle. Connection is done by pressing in the direction of the arrow. The suction mouth for crevices can also be attached depending on the application.

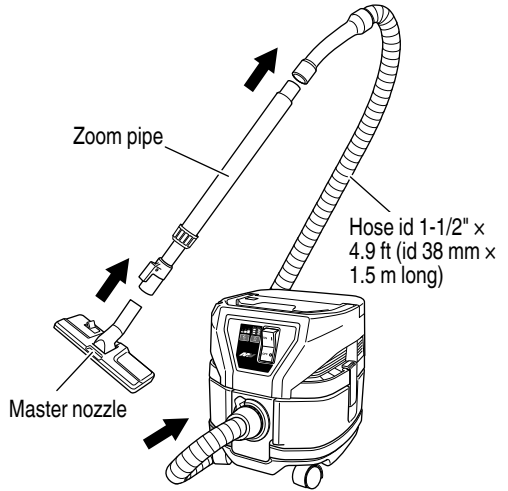


Fig. 16

- (2) Next, loosen the screw ring on the zoom pipe and adjust to the length appropriate to the task. After the adjustment, make sure the screw ring is secure by securely tightening it. **(Fig. 17)**

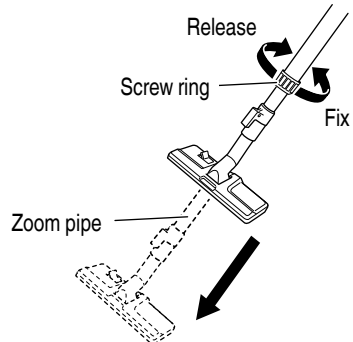


Fig. 17

4. Connect power tools (Fig. 18)

Connect in order of Hose id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m long) and Adapter or Joint (D) (Optional Accessory). Connection is done by pressing in the direction of the arrow.

NOTE

Depending on the operating environment, the main unit's temperature protective function may activate and switch off the unit. Should the unit switch off, refer to TROUBLESHOOTING GUIDE (Page 23).

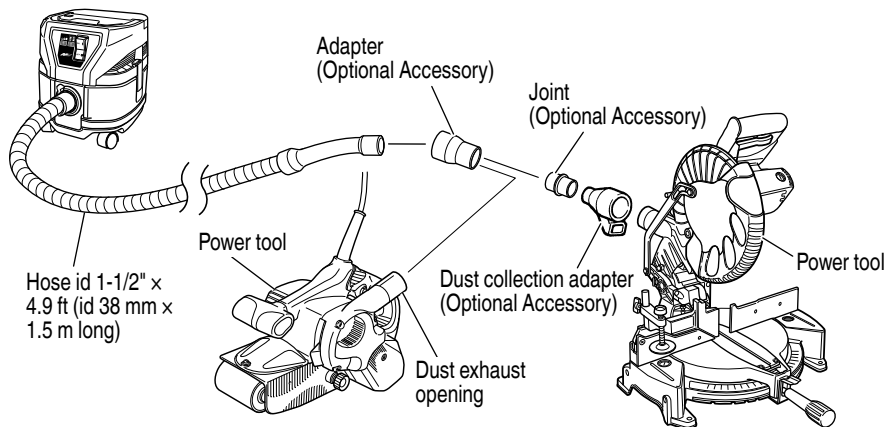


Fig. 18

5. Filter cleaning

⚠ CAUTION

If the tank is filled with dusts, the suction power declines. Dump dusts as early as possible when they reach the half of the tank height. When the suction power declines during use, remove dusts in the following procedure:

NOTE

Since the filter cleaning device operates when the suction power declines to some extent, it also operates in the following cases:

- When the suction mouth at the tip of the hose is closed.
 - When the hose is clogged with foreign matter.
- To clean the filter using a strong air flow:
- (1) Pull out the zoom pipe on the tip of the hose.
 - (2) Block off the tip of the hose with your hand and turn the power switch ON. Next, press the dust button on the top of the head for approximately one second and release the button. Repeat three times and the suction power should recover. (Fig. 19)

If the suction power is not recovered, the tank is almost filled with dusts. Dump dusts in the tank.

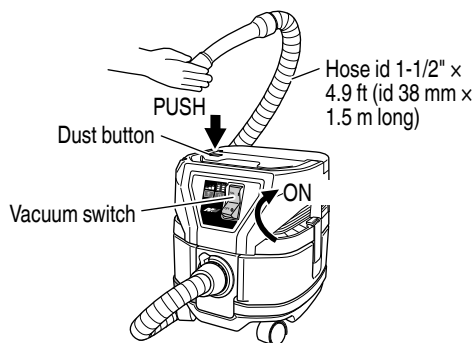


Fig. 19

6. Dump dusts

⚠ WARNING

Be sure to turn off the vacuum switch and disconnect the battery.

⚠ CAUTION

- Do not impact the tank, the filter, or the head. Otherwise they will be deformed or damaged.
- Although it is based on the amount of suction of dusts and liquids, dump dusts and liquids in the tank at least once a day and keep the appliance, the filter, etc. clean. Otherwise suction power fall, motor failure, bad smell or rusting may be caused.
- Do not hold the clamps when you dump dusts in the tank. Otherwise the clamps may be damaged.

NOTE

Do not tilt the tank with accessories (Pipe, Master nozzle, etc.) inserted in the base or in the tank. Otherwise any part may be damaged.

! WARNING

If the appliance is pushed on its side while the tank contains liquid, the liquid will get inside the motor or switch region, causing an electric shock or motor failure.

- (1) Remove the clamps (2 pieces) and raise the handle of the head. (Fig. 20)
- (2) Lightly striking the inner side of the filter several times, remove dusts attached to the filter.
- (3) Tilt the tank and dump dusts. (Fig. 21)
- (4) Attach the filter, the filter cage, the head, and the clamp in the initial positions.

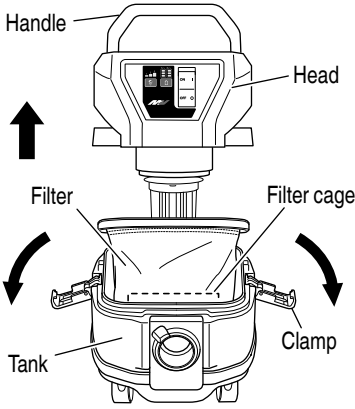


Fig. 20

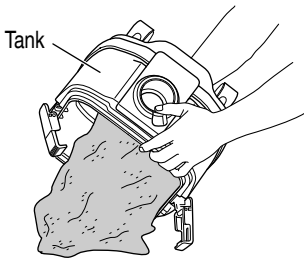


Fig. 21

7. Transportation and storage

(1) How to use the handle (Fig. 22)

When carrying or moving the appliance, hold the handle of the head part. When you do not use the handle, put it in the head part.

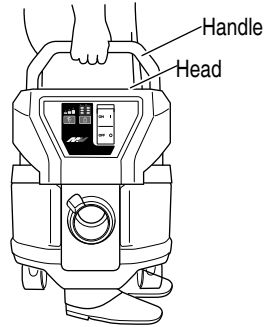


Fig. 22

(2) Fixation and release of the caster (Fig. 23)

By lowering the lever of the caster with the brake, the rotation of the wheel is fixed. When releasing the fixed wheel, raise the lever. When moving with the appliance on a vehicle, fix the caster to retain the appliance. However, when you move the appliance, check that the caster is released, or the caster will be damaged.

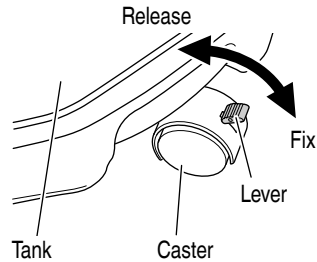


Fig. 23

(3) Tool box assembly (Fig. 24)

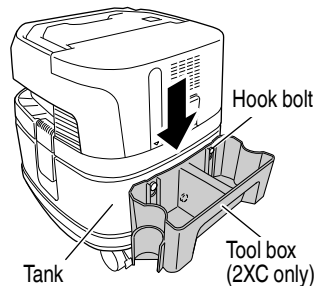


Fig. 24

(4) Storing the appliance during breaks (Fig. 25)

Anytime you stop work or take a break from cleaning, you can quickly store the unit by hooking the zoom pipe to the pipe holder (the hole at the top of the unit) so that it stands.

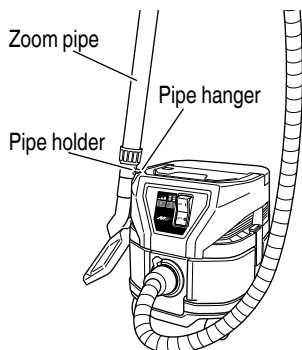


Fig. 25

(5) When the appliance is stored (Fig. 26)

After removing the suction opening and hose, hook the zoom pipe to the pipe holder so that it stands.

Store the master nozzle, crevice nozzle and battery in the tool box.

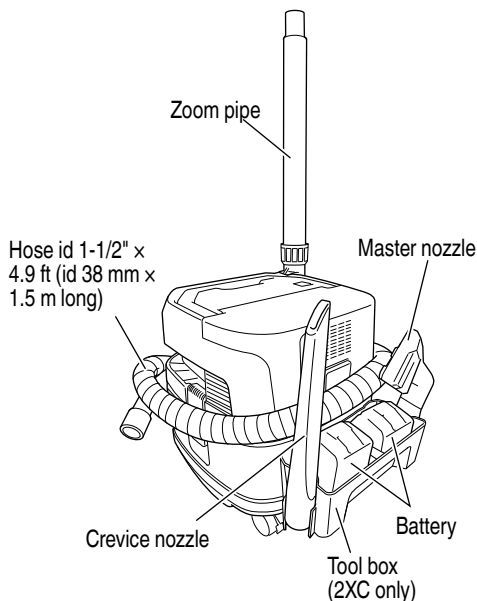


Fig. 26

NOTE

- When the attachments are stored in the appliance, do not apply any excess force to the attachments.

8. How to attach the paper filter (Optional)**⚠ WARNING**

- Be sure to turn off the appliance and remove the battery.
- When using a paper filter, use it in combination with the standard cloth filter. If the paper filter gets torn, dust may get inside the motor, causing abnormal noise or fire due to overheating.

⚠ CAUTION

When using a paper filter, avoid sucking in liquids such as water or wet dust, as this may lead to tearing of the filter.

- (1) Open the paper filter horizontally so that the suction hole in the paper filter is over the top of the tank. (Fig. 27)
- (2) Before attaching the filter to the appliance, bend the two folds in the cardboard approx. 90° in the direction of the arrow. (Fig. 28)
- (3) Match the suction hole in the paper filter with the suction opening of the appliance. Insert the filter in the direction of the arrow as shown in the illustration, so that the cardboard of the paper filter goes past the stopper on the suction opening. (Fig. 29)

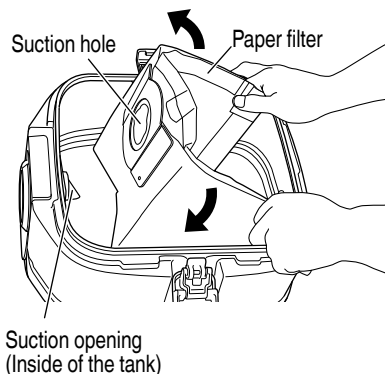


Fig. 27

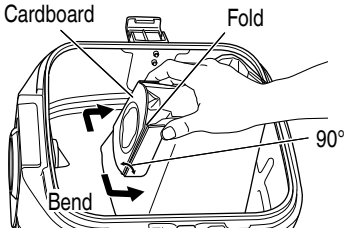


Fig. 28

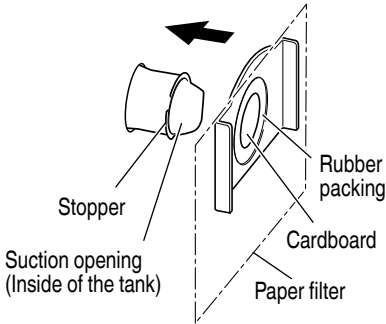


Fig. 29

FLOAT MECHANISM

This appliance is equipped with a float mechanism to prevent water from entering in the motor when it sucks in more than a specific quantity of water. When the float operates not to suck in water, turn off the switch promptly and throw away water in the tank.

⚠ WARNING

- With the float working, do not continue operation. Otherwise the temperature of the motor may rise abnormally causing troubles such as deformation of parts or motor burnout.
- Avoid sucking in foaming liquid such as detergent or foams. Before the float works, foams may spurt from the air outlet. If you continue to use the appliance as it is, it will lead to electric shock or failure.

ABOUT REMAINING BATTERY INDICATOR

1. Battery

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (Fig. 30, Table 6)

The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.

It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery. Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.

Remaining battery indicator lamp Remaining battery indicator switch

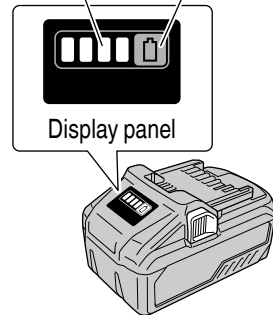


Fig. 30

Table 6

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 50% – 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% – 50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%.
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

The Table 7 shows the state of remaining battery indicator lamp and the battery remaining power.

NOTE

Do not give a strong shock to the display panel or break it. It may lead to a trouble.

2. Cleaner

Install batteries and press the battery switch of the remaining battery indicator lamp to check the displays for each battery. **(Fig. 31)**

The lamps will only light while the battery switch of the remaining battery indicator lamp is pressed.

The numbers 1 and 2 of the remaining battery indicator lamp represent the numbered slots in which the batteries are installed. **(Fig. 31, 32)**

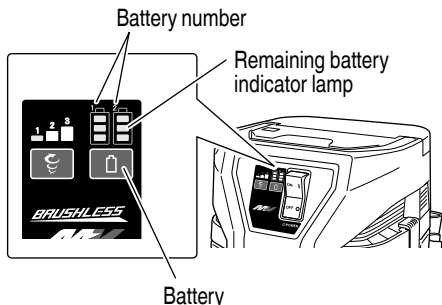


Fig. 31

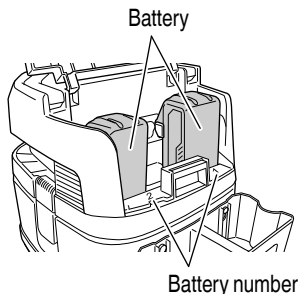


Fig. 32

Table 7

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 50% – 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% – 50%.
	The battery remaining power is less than 25%. Recharge the battery soonest possible

Check the cleaner's remaining battery indicator after switching off the main unit.

MAINTENANCE AND INSPECTION

⚠ WARNING

- For inspection and maintenance, be sure to turn off the vacuum switch and disconnect the battery.
- Do not work with wet hands. May cause electric shock or injuries.

1. Maintenance of filter

NOTE

- Since a filter is a consumable, we recommend you to prepare spares.
- The cloth filter should simply be tapped even if it is considerably clogged. Strong brushing will shorten its life.
- Do not hurl a filter. May break its resin part. A clogged filter will decrease the suction power remarkably. Tap the inner side of the filter to drop off dusts regularly.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

4. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals. On occasion check prior, during and after operation.

⚠ CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals. Failure to do so may result in malfunction.

5. Check for Dust

Dust may be removed with a soft cloth or a cloth dampened with soapy water. Do not use bleach, chlorine, gasoline or thinner, for they may damage the plastics.

6. Storage

Storing in a place below 104°F (40°C) and out of the reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

7. Service and repairs

All quality power tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from normal use. To assure that only authorized replacement parts will be used, all service and repairs must be performed by a metabo HPT AUTHORIZED SERVICE CENTER, ONLY.

Important notice on the batteries for the metabo HPT cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING

- To avoid injury from an accidental start, turn the switch OFF and remove the plug from the power source or remove the battery from the main body before making any adjustments.
- All electrical or mechanical repairs should be done only by qualified service technicians. Contact metabo HPT Authorized Service Center.

1. Cleaner

Symptom	Possible cause	Remedy
Tool doesn't run	No remaining battery power	Charge the battery.
	Battery isn't fully installed.	Push in the battery until a click is heard.
	Concrete dust is accumulated on the terminals of the battery installation compartment as well as on the battery sliding grooves.	Clean off the accumulated concrete dust with a dry cloth.
Suction power is weak. Fails to suck in dust.	The tank is full of dust or water.	Dispose of the dust or water. After that, remove any dust attached to the filter.
	Filter is clogged.	Conduct air blow dusting or remove the dust attached to the filter.
	The filter is not installed. (Not set in place)	Check to see if the filter is properly set.
	Plastic bag is incorrectly installed.	Properly install the plastic bag.
Dust leaks from the vent.	Filter is not installed. Filter is improperly installed.	Properly install the filter.
	Filter is damaged.	Replace the damaged filter.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened	Get rid of the problem causing the overburden.
	The battery and/or the unit is overheated.	Let the battery and/or the unit cool down.
Attachments such as the connection adapter or joint -can't be attached -fall off	The shape or the dimensions of an attachment part does not match.	Check the model in use and make sure to use the designated accessories and attachments listed in this document or in our catalogue.
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install a multi volt type battery.

2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a metabo HPT Authorized Service Center for repairs.
The USB power lamp has switched off and the USB device has stopped charging.	The battery's capacity has become low.	Replace the battery with one that has capacity remaining.
		Plug the charger's power plug into an electric socket.
USB power lamp does not switch off even though the USB device has finished charging.	The USB power lamp lights up green to indicate that USB charging is possible.	This is not a malfunction.
It is unclear what the charging status of a USB device is, or whether its charging is complete.	The USB power lamp does not switch off even when charging is complete.	Examine the USB device that is charging to confirm its charging status.

Symptom	Possible cause	Remedy
Charging of a USB device pauses midway.	The charger was plugged into an electrical socket while the USB device was being charged using the battery as the power source.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds when it is differentiating between power sources.
	A battery was inserted into the charger while the USB device was being charged using a power socket as the power source.	
Charging of the USB device pauses midway when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The battery has become fully charged.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds while it checks whether the battery has successfully completed charging.
Charging of the USB device doesn't start when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The remaining battery capacity is extremely low.	This is not a malfunction. When the battery capacity reaches a certain level, USB charging automatically begins.

ACCESSORIES

WARNING

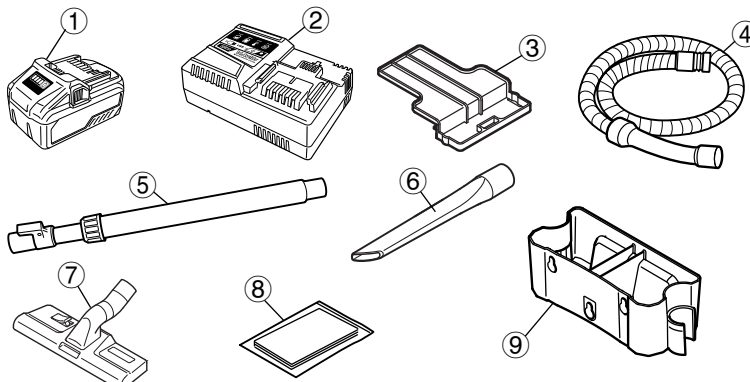
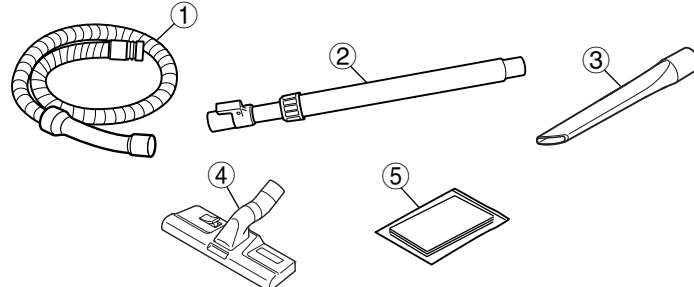
ALWAYS use Only authorized metabo HPT replacement parts and accessories. Never use replacement parts or accessories which are not intended for use with this tool. Contact metabo HPT if you are not sure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your tool.

The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

NOTE

Accessories are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

STANDARD ACCESSORIES

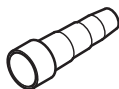
<p>RP3608DA (2WC)</p>	 <p>① Battery (BSL36B18)..... 2 ② Battery Charger (UC18YSL3) 1 ③ Battery cover (Code No. 329897)..... 2 ④ Hose id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m long) (Code No. 373580) 1 ⑤ Zoom pipe (Code No. 373582) 1 ⑥ Crevice nozzle (Code No. 337523)..... 1 ⑦ Master nozzle (Code No. 337522)..... 1 ⑧ Polyethylene bag (10 pcs.) (Code No. 328099) 1 ⑨ Tool box (Code No. 373588)..... 1</p>
<p>RP3608DA (NN)</p>	 <p>① Hose id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m long) (Code No. 373580) 1 ② Zoom pipe (Code No. 373582) 1 ③ Crevice nozzle (Code No. 337523)..... 1 ④ Master nozzle (Code No. 337522)..... 1 ⑤ Polyethylene bag (10 pcs.) (Code No. 328099) 1</p>

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

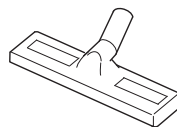
1. Adapter



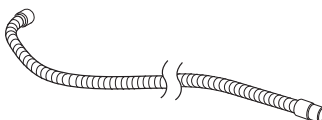
2. Joint (D)



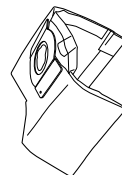
3. Wet nozzle



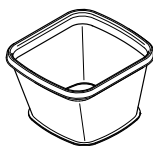
4. Brush

5. Hose id 1-3/32" x 16.4 ft
(id 28 x 5 m long)

6. Paper filter



7. Nylon filter



8. Application tool

For details contact metabo HPT Authorized Service Center.

NOTE

Specifications are subject to change without any obligation on the part of the metabo HPT.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lire et comprendre toutes les précautions de sécurité, les avertissements et les instructions de fonctionnement dans ce mode d'emploi avant d'utiliser ou d'entretenir cet outil motorisé.

La plupart des accidents causés lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'outil motorisé proviennent d'un non respect des règles ou précautions de base de sécurité. Un accident peut la plupart du temps être évité si l'on reconnaît une situation de danger potentiel avant qu'elle ne se produise, et en observant les procédures de sécurité appropriées.

Les précautions de base de sécurité sont mises en évidence dans la section "SECURITE" de ce mode d'emploi et dans les sections qui contiennent les instructions de fonctionnement et d'entretien.

Les dangers qui doivent être évités pour prévenir des blessures corporelles ou un endommagement de la machine sont identifiés par AVERTISSEMENTS sur l'outil motorisé et dans ce mode d'emploi.

NE JAMAIS utiliser cet outil motorisé d'une manière qui n'est pas spécifiquement recommandée par metabo HPT.

SIGNIFICATION DES MOTS D'AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique des situations potentiellement dangereuses qui, si elles sont ignorées, pourraient entraîner la mort ou de sérieuses blessures.

PRÉCAUTION indique des situations dangereuses potentielles qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner de mineures et légères blessures ou endommager la machine.

REMARQUE met en relief des informations essentielles.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'un appareil électrique nécessite toujours certaines précautions de base, notamment:

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION (DE CET APPAREIL)

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

1. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
2. Ne laissez pas les enfants se servir de l'appareil comme d'un jouet. Redoublez d'attention si l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
3. Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions du présent manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
4. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
5. Redoublez de vigilance lors de l'utilisation de l'appareil dans des escaliers.
6. N'utilisez pas l'aspirateur dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables ou combustibles.
7. N'utilisez pas l'appareil pour le nettoyage de liquides inflammables ou combustibles tels que le gasoil et ne l'utilisez pas en présence de ces matières.
8. N'utilisez pas l'appareil pour le nettoyage d'objets incandescents ou dégageant de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
9. Ne jamais utiliser l'appareil à une température inférieure à 23°F (-5°C) ou supérieure à 104°F (40°C).

10. Ne placer aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez jamais l'appareil si une ouverture est bouchée. Maintenez les ouvertures propres, exemptes de poussières, de cheveux ou toute autre matière pouvant gêner le débit d'air.
11. Les cheveux, vêtements amples, doigts et autres parties du corps doivent être tenus à l'écart des ouvertures et pièces en mouvement.
12. Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.
13. Pour usage ménager seulement

REGLES GENERALE DE SECURITE

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- 1) **Sécurité de l'aire de travail**
 - a) **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
 - b) **N'utilisez pas l'aspirateur dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.**
Le moteur de l'aspirateur peut générer des étincelles pouvant enflammer la poussière des émanations.
 - c) **Ne laissez pas les enfants et les passants s'approcher lorsque vous utilisez un aspirateur.**
Les distractions peuvent faire perdre le contrôle.
- 2) **Sécurité électrique**
 - a) **Eviter tout contact avec les surfaces mises à la masse telles que les tuyaux, radiateurs, bandes et réfrigérateurs.**
Le risque de choc électrique est accru en cas de mise à la masse du corps.
 - b) **N'exposez pas l'aspirateur à l'humidité.**
L'infiltration d'eau dans un aspirateur augmente les risques de choc électrique.
- 3) **Sécurité personnelle**
 - a) **Restez alerte, faites attention à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.**
Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'aspirateur peut entraîner une blessure corporelle grave.
- b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des verres de protection.**
L'utilisation d'équipements de sécurité tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité anti-dérapantes, les casques ou les protections auditives dans des conditions appropriées réduisent les risques de blessures.
- c) **Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux, les vêtements, les doigts et autres parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.**
Les vêtements amples ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- 4) **Utilisation et entretien de l'aspirateur**
 - a) **Débranchez la batterie de l'aspirateur avant de procéder à des réglages, de remplacer les accessoires ou de stocker l'aspirateur.**
Ces mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'aspirateur.
 - b) **Stockez l'aspirateur inutilisé hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.**
Les aspirateurs sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
 - c) **Entretenez l'aspirateur. Vérifiez les problèmes d'alignement, l'absence de détérioration des pièces ou toute autre situation pouvant affecter le fonctionnement de l'aspirateur. Si l'aspirateur est endommagé, il doit être réparé avant toute utilisation.**
De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
 - d) **Utilisez l'aspirateur et les accessoires conformément à ces instructions en tenant compte des conditions d'utilisation et du travail à réaliser.**
L'utilisation de l'aspirateur pour une autre fin que celle pour laquelle il est prévu peut entraîner une situation dangereuse.
 - e) **Empêchez l'appareil d'aspirer les objets suivants : Cela pourrait causer un incendie ou des blessures.**

- Des liquides produisant de la mousse comme de l'huile, de l'eau chaude, des produits chimiques ou de détergents.
 - Les étincelles générées pendant le meulage ou la coupe de métal.
 - Des objets à température élevée, comme une cigarette allumée.
 - Des substances inflammables (essence, diluant, benzène, kérosène, peinture, etc.), des substances explosives (nitroglycérine, etc.), des substances combustibles (aluminium, zinc, magnésium, titane, phosphore rouge, phosphore jaune, celluloid, etc.)
 - Des objets tranchants, comme des clous et des lames de rasoir.
 - Des matériaux de solidification, comme la poudre de ciment et le toner, et des particules fines conductrices, comme de la poudre métallique et de la poudre de carbone.
- 5) **Utilisation et entretien de l'aspirateur à batterie**
- a) **Vérifiez que l'interrupteur est en position OFF avant d'insérer la batterie.**
L'insertion de la batterie dans un aspirateur dont l'interrupteur est en position ON peut entraîner un accident.
 - b) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur recommandé par le fabricant.**
Un chargeur qui est compatible à un type bien précis de batterie peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
 - c) **Utilisez l'aspirateur avec des batteries spécifiquement désignées.**
L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
 - d) **Lorsque la batterie est inutilisée, la garder à l'écart d'objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques pouvant raccorder les bornes.**
La connexion des bornes peut entraîner des blessures ou un incendie.
 - e) **En cas d'utilisation dans des conditions extrêmes, du liquide peut être émis de la batterie. Éviter tout contact en cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.**
- Le liquide émis par la batterie peut entraîner des irritations et des brûlures.
- f) **Ne pas utiliser une batterie ou un aspirateur endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible, entraînant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.**
 - g) **Ne pas exposer une batterie ou un aspirateur au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion. La température de 130°C peut être remplacée par la température de 265°F.**
 - h) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'aspirateur en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.**
 - i) **Ne pas modifier ou tenter de réparer l'aspirateur ou la batterie (le cas échéant), sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**
 - j) **Essuyez toute poussière, saleté, eau ou autre liquide susceptible de s'accumuler sur le connecteur de la batterie.**
- 6) **Service**
- a) **Faites entretenir votre aspirateur par un technicien habilité en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**
Ceci garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
 - b) **Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, qu'il est tombé, détérioré, qu'il a séjourné à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, faites-le contrôler dans un centre de maintenance.**

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES ET SYMBOLES

1. **N'approchez pas vos mains ou votre visage de l'ouverture de l'aspirateur pendant son utilisation.**

Vous pourriez vous blesser.

2. **N'obstruez pas l'ouverture ou la prise d'air de l'aspirateur.**

L'obstruction de l'ouverture de l'aspirateur provoque une augmentation anormale de la vitesse de rotation du moteur et peut endommager les palettes sur la section intérieure de l'appareil ou provoquer des blessures. Le moteur risque également de surchauffer, provoquant ainsi un incendie.

3. **N'utilisez pas le souffleur en présence de matériaux inflammables tels que la laque, la peinture, le benzène, le diluant ou la gazoline. De la même manière, ne laissez pas de mégots allumés de cigarette être aspirés dans le souffleur.**

Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.

4. **Si vous constatez que l'unité ne fonctionne pas correctement ou qu'elle émet des bruits anormaux, arrêtez immédiatement le souffleur et éteignez l'interrupteur. Faites-le inspecter et réparer chez votre distributeur ou dans un service après-vente metabo HPT agréé.**

Ne continuez pas d'utiliser l'unité au risque de provoquer des blessures.

5. **Si l'unité tombe ou se cogne malencontreusement contre un autre objet, inspectez-la minutieusement pour vérifier l'absence de craquelures, de cassures ou de déformations, etc.**

Toute craquelure, cassure ou déformation peut entraîner des blessures.

6. **N'utilisez pas l'unité à proximité d'objets générant de la chaleur comme les fours.**

Cela peut provoquer un incendie.

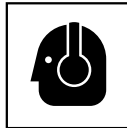
7. **Procédez à un contrôle minutieux si vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer de la poudre ou des particules de poussière visqueuses.**

La poudre ou les particules visqueuses peuvent être aspirées et adhérer à l'intérieur de l'unité, ce qui peut provoquer la rupture des palettes ou des blessures.

8. **Ne posez pas l'unité sur un établi ou au sol pendant qu'elle tourne.**

Cela peut entraîner des blessures.

9. **Portez TOUJOURS des protecteurs auditifs si vous utilisez l'aspirateur pendant des périodes prolongées.**



Une exposition prolongée à un son de forte intensité peut endommager l'ouïe de l'utilisateur.

10. Lors d'un travail en position élevée, évacuer tout le monde de l'aire de travail et ne pas oublier qu'on travaille en hauteur.

11. **NE JAMAIS toucher les parties mobiles.** N'approchez **JAMAIS** vos mains, doigts ou autres parties du corps des pièces en mouvement de l'aspirateur.

12. **N'utilisez jamais l'aspirateur pour des applications autres que celles spécifiées.** N'utilisez **JAMAIS** l'aspirateur pour des applications autres que celles spécifiées dans le mode d'emploi.

13. **Manipulez correctement l'aspirateur.** Utilisez l'aspirateur conformément aux instructions du présent mode d'emploi. Ne laissez pas tomber l'aspirateur et ne le jetez pas. Ne laissez **JAMAIS** des enfants, des personnes non habituées à son fonctionnement ou du personnel non autorisé utiliser cet aspirateur.

14. **Maintenir toutes les vis, tous les boulons et les couvercles fermement en place.** Maintenir toutes les vis, tous les boulons et les couvercles fermement montés. Vérifier leurs conditions périodiquement.

15. **N'utilisez pas l'aspirateur si le boîtier ou la poignée en plastique sont fendus.** Des fissures dans le boîtier ou la poignée de l'aspirateur peuvent entraîner un choc électrique. L'aspirateur ne doit alors pas être utilisé avant d'être réparé.

16. **N'utilisez JAMAIS un aspirateur défectueux ou présentant un dysfonctionnement.** Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme d'habitude, émet des bruits anormaux ou présente un dysfonctionnement, éteignez-le immédiatement et faites-le réparer par un centre de maintenance metabo HPT agréé.

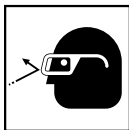
17. **Manipulez l'aspirateur avec soin.** Si l'aspirateur est cogné contre des matériaux durs, il risque de se déformer, de se fissurer ou de se détériorer.

18. Ne pas essuyer les parties en plastique avec du solvant.

Les solvants comme l'essence, les diluants, la benzine, le tétrachlorure de carbone et l'alcool peuvent endommager et fissurer les parties en plastique. Ne pas les essuyer avec de tels solvants.

Essuyer les parties en plastique avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution d'eau savonneuse et sécher minutieusement.

19. TOUJOURS porter des lunettes des protections conformes aux exigences des dernières révisions du standard ANSI Z87.1.



20. N'utilisez pas le produit si l'outil ou les bornes de la batterie (fixation de la batterie) sont déformés.

Installer la batterie peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.

21. Gardez les bornes de l'outil (fixation de la batterie) exemptes de copeaux et de poussière.

○ Avant toute utilisation, assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière ne s'est accumulé sur la zone des bornes.

○ Pendant l'utilisation, essayez d'éviter que des copeaux ou de la poussière provenant de l'outil ne tombent sur la batterie.

○ Lors de la suspension de l'opération ou après l'utilisation, ne laissez pas l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à des copeaux ou de la poussière.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou une ignition.

22. Définitions des symboles utilisés sur cet aspirateur

V volts

— courant continu

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ
IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR
DE BATTERIE**

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte ou dangereuse des chargeurs de batterie peut entraîner la mort ou des blessures graves.

LIRE TOUT CE MODE D'EMPLOI

1. Ce manuel renferme des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie modèle UC18YSL3.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lire toutes les étiquettes d'instruction et de précaution apposées sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie, et (3) le produit utilisant la batterie.
3. La prise du chargeur de batterie doit être compatible avec la prise secteur.
Ne jamais modifier la prise.
Les prises non modifiées et les prises secteurs correspondantes réduisent les risques de choc électrique.
4. N'utilisez pas le cordon à tort. N'utilisez jamais le cordon pour transporter ou débrancher le chargeur de batterie.
Maintenir le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des bords pointus ou des pièces mobiles.
Les cordons endommagés ou usés augmentent les risques de choc électrique.
5. Pour réduire le risque de blessure, charger des batteries rechargeables metabo HPT de type BSL36B18. Les autres types de batterie pourraient exploser et provoquer des blessures ou des dommages.
6. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ni à la neige.
7. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie risque de provoquer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
8. Pour réduire tout risque de dommage de la fiche et du cordon électrique, débrancher le cordon du chargeur en tirant sur la fiche.
9. Vérifier que le cordon est placé de façon que personne ne puisse marcher dessus, se prendre les pieds dedans, ni l'endommager ou le soumettre à des contraintes.

10. Ne pas utiliser le chargeur si son cordon ou sa fiche sont endommagés - Le remplacer immédiatement.
 11. Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière. L'apporter à un réparateur qualifié.
 12. Ne pas démonter le chargeur ni le produit qui reçoit la batterie ; si un entretien ou des réparations sont nécessaires, les apporter à un réparateur qualifié. Un remontage incorrect pourrait provoquer une décharge électrique ou un feu.
 13. Pour réduire tout risque de décharge électrique, débrancher le chargeur de la prise secteur avant tout entretien ou nettoyage. Il ne suffit pas de sortir la batterie.
5. **NE JAMAIS** effectuer la recharge à l'extérieur. Eloigner la batterie des rayons directs du soleil et utiliser exclusivement dans des endroits à faible humidité et bien aérés.
 6. **NE JAMAIS** effectuer la recharge si la température est inférieure à 32°F (0°C) ou supérieure à 104°F (40°C).
 7. **NE JAMAIS** insérer de corps étrangers dans l'orifice de la batterie ou du chargeur de batterie.
 8. **NE JAMAIS** ranger la batterie ni le chargeur de batterie dans un lieu où la température peut atteindre ou dépasser 104°F (40°C).
 9. **TOUJOURS** alimenter le chargeur sur une prise secteur domestique standard (120 volts). L'utilisation du chargeur à une autre tension peut entraîner une surchauffe et endommager le chargeur.
 10. **TOUJOURS** attendre au moins 15 minutes entre deux recharges pour éviter toute surchauffe du chargeur.
 11. **TOUJOURS** débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsqu'on ne se sert pas du chargeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Vous devez charger la batterie avant d'utiliser l'aspirateur. Avant d'utiliser le chargeur de batterie modèle UC18YSL3, bien lire attentivement toutes les consignes et les avertissements signalés sur le chargeur, la batterie et dans ce manuel.

BIEN NOTER: UTILISEZ UNIQUEMENT UNE BATTERIE metabo HPT DE TYPE BSL36B18. LES AUTRES TYPES DE BATTERIE POURRAIENT EXPLOSER OU PROVOQUER DES BLESSURES.

Pour éviter tout risque de blessure, observer les consignes suivantes:

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la batterie ou du chargeur de batterie risque de provoquer des blessures. Pour éviter tout risque de blessure:

1. **NE JAMAIS** démonter la batterie.
2. **NE JAMAIS** jeter la batterie au feu, même si elle est endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser au feu.
3. **NE JAMAIS** court-circuiter la batterie.
4. **NE JAMAIS** insérer d'objets dans les ouïes d'aération du chargeur. Il pourrait en résulter un choc électrique ou des dommages du chargeur.

PRÉCAUTIONS RELATIVES A LA BATTERIE AU LITHIUM ION

Pour prolonger sa durée de vie, la batterie lithium-ion est équipée d'une fonction de protection qui coupe automatiquement l'alimentation.

Dans les cas 1 et 2 décrits ci-dessous, il est possible que le moteur s'arrête lorsque vous utilisez ce produit, même si vous actionnez le commutateur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection.

1. Lorsque la charge restante de la batterie diminue, le moteur s'arrête.
Dans ce cas de figure, chargez immédiatement la batterie.
2. En cas de surcharge du aspirateur, le moteur peut s'arrêter. Actionnez l'interrupteur du aspirateur et éliminez les causes de surcharge.
3. En cas de surchauffe due à un travail trop intensif, l'alimentation de la batterie peut se couper.
Dans ce cas, arrêtez toute utilisation de la batterie et laissez-la refroidir. Vous pouvez ensuite recommencer à l'utiliser.

En outre, respectez la précaution et l'avertissement suivants.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute fuite de la batterie, génération de chaleur, émission de fumée, explosion et inflammation, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :

1. N'incinerez pas cet appareil même s'il a été gravement endommagé. Les batteries risquent d'exploser au cours de l'incinération.
2. Ne percez pas la batterie à l'aide d'un objet pointu tel qu'un clou. Ne la frappez pas à l'aide d'un marteau. Ne marchez pas dessus, ne la lancez pas et ne la soumettez pas un à choc physique important.
3. N'utilisez pas une batterie dont l'extérieur est déformé ou laisse penser qu'elle est défectueuse.
4. N'insérez pas la batterie à l'envers (pôles inversés).
5. Ne raccordez pas directement la batterie à une prise électrique ou à un allume-cigare.
6. N'utilisez pas la batterie à d'autres fins que celle spécifiée.
7. En cas d'échec du chargement d'une batterie, même après un certain délai, arrêtez immédiatement le rechargement.
8. N'exposez pas la batterie à des températures ou à une pression élevées (four à micro-ondes, séchoir, conteneur sous haute pression).
9. Maintenez à la batterie à l'écart de toute flamme en cas de détection d'une fuite ou d'une mauvaise odeur.
10. Ne pas utiliser à proximité d'une source puissante d'électricité statique.
11. En cas de fuite de la batterie, de mauvaise odeur, de génération de chaleur, de décoloration, de déformation ou d'anomalie en cours d'utilisation, de rechargement ou d'entreposage, ôtez immédiatement la batterie de l'équipement ou du chargeur de batterie et ne l'utilisez plus.
12. Précaution-La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas traitée correctement. Ne pas démonter la batterie, la laisser chauffer au-dessus de 104°F (40°C), ou l'incinérer. Remplacez la batterie par une batterie metabo HPT de type BSL36B18 uniquement. L'utilisation d'une autre batterie risque d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

13. Mettez rapidement au rebut les batteries usagées.
Conserver hors de portée des enfants. Ne pas démonter et ne pas incinérer.

PRECAUTION

1. En cas de projection dans les yeux de liquide ayant fuit de la batterie, ne vous frottez pas les yeux, rincez-les à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.
En l'absence de traitement, le liquide peut détériorer l'oeil.
2. En cas de projection de liquide ayant fuit de la batterie sur votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement ces derniers à l'eau claire (au robinet).
Le liquide peut provoquer une irritation de la peau.
3. En cas de détection de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou autres anomalies lors de la première utilisation de la batterie, n'utilisez pas cette dernière et renvoyez-la au fournisseur ou au fabricant.

AVERTISSEMENT

Si un corps étranger conducteur entre dans la borne de la batterie au lithium-ion, la batterie pourrait être court-circuitée, causant un incendie. Lorsque vous rangez la batterie au lithium-ion, respectez scrupuleusement les règlements suivants.

- **Ne placez pas de débris, de clous et fils métalliques conducteurs, comme des fils d'acier et des fils de cuivre dans la boîte de rangement.**
- **Soit ranger le bloc de pile avec l'outil électrique ou de manière sécuritaire en l'enfonçant dans le couvercle jusqu'à ce que les orifices de ventilation soient dissimulés afin d'éviter les courts-circuits. (Voir la Fig. 3)**

À PROPOS DU TRANSPORT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Lors du transport d'une batterie lithium-ion, veuillez observer les précautions suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT

Informez la société de transport qu'un paquet contient une batterie lithium-ion, informez la société de sa puissance de sortie et suivez les instructions de la société de transport lors de l'organisation du transport.

- Les batteries lithium-ion qui dépassent une puissance de sortie de 100 Wh font partie de la classification de transport des produits dangereux et nécessitent l'application de procédures spéciales.
- Pour un transport vers l'étranger, vous devez vous conformer aux lois internationales et aux normes et réglementations en vigueur dans le pays de destination.
- Si le BSL36B18 est installé dans l'outil électrique, la puissance utile dépassera 100 Wh et l'appareil sera classé comme Produits dangereux pour la classification fret transporté.

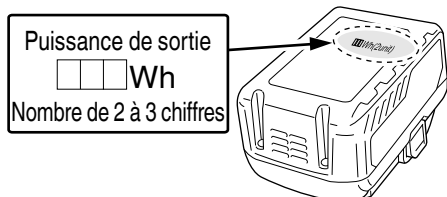


Fig. 1

MISE AU REBUT D'UNE BATTERIE USÉE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas jeter la batterie usée aux ordures ménagères. La batterie risque d'exploser si elle est incinérée. L'appareil que vous avez acheté renferme une batterie rechargeable. La batterie est recyclable. Lorsqu'elle a atteint sa limite de service, selon les lois des états et les lois locales, il peut être illégal de jeter cette batterie aux ordures ménagères. Vérifier auprès de son service de ramassage d'ordures les options de recyclage et la procédure correcte de mise au rebut.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
ET
METTEZ-LES À DISPOSITION DES AUTRES
UTILISATEURS
DE
PROPRIETAIRES DE CE ASPIRATEUR!**

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

REMARQUE

Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont conçues pour assister l'utilisateur dans une utilisation sans danger et un entretien de l'outil motorisé.

NE JAMAIS utiliser ni entreprendre une révision de l'outil sans avoir d'abord lu et compris toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel.

Certaines illustrations dans ce mode d'emploi peuvent montrer des détails ou des accessoires différents de ceux de l'outil motorisé utilisé.

NOM DES PARTIES

1. Aspirateur sans fil

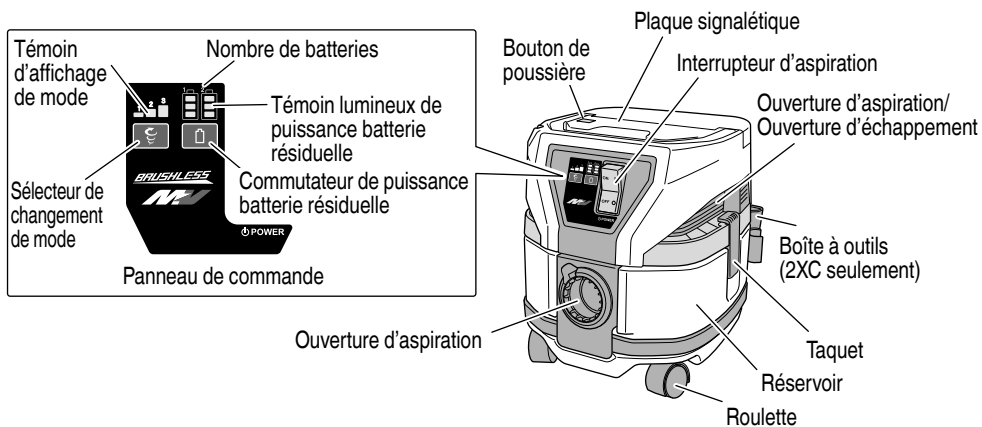
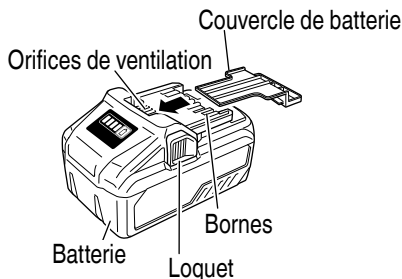


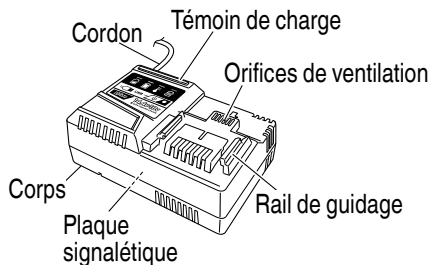
Fig. 2

2. Batterie



<BSL36B18>
Fig. 3

3. Chargeur de batterie



<UC18YSL3>
Fig. 4

SPECIFICATIONS

1. Aspirateur sans fil

Modèle		RP3608DA
Tension nominale		36 V
Moteur		Moteur CC
Application		Type humide et sec
Débit d'air max.		124 cfm (3.5 m ³ /min)
Dépression max.		2.9 psi (201 hPa)
Détails-Sec		2.1 gallons (8 L)
Détails-Humide		1.6 gallons (6 L)
Batterie*	Modèle	BSL36B18
	Type	Batterie au Li-ion
	Tension	CC 36 V / 18 V
Dimensions (L x P x H)		13-1/32" x 14-17/32" x 15-1/32" (331 mm x 369 mm x 382 mm)
Poids		24.0 lbs. (10.9 kg) (BSL36B18 x2)

* Les batteries existantes (séries BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... et BSL14....) ne peuvent pas être utilisées avec cet outil.

2. Chargeur de batterie

Modèle		UC18YSL3
Source d'alimentation d'entrée		Monophasée: AC 120 V 60 Hz
Durée de recharge (à une température de 68°F (20°C))		BSL36B18 : Environ 52 min
Tension de charge		CC 14.4 – 18 V
Charging current		CC 8.0 A
Poids		1.3 lbs. (0.6 kg)

REMARQUE: La durée de recharge peut varier en fonction de la température et de la tension de la source d'alimentation.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

UTILISATIONS

- Nettoyage général dans les lieux de travail et autres.
- Collecte de poussières fines générées pendant les opérations de meulage, coupe ou perçage de béton ou bois au moyen d'outils électriques.
- Aspiration de liquide comme de l'eau renversée sur le sol.

DÉSEMBALLAGE

- Désemballez soigneusement l'outil électrique.
- Retirez les accessoires du réservoir avant la tâche.

MÉTHODE DE RECHARGE

REMARQUE

Avant de brancher le chargeur dans la prise, vérifiez les points suivants:

- La tension de la source d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le cordon n'est pas endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer de recharge à une tension supérieure à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Cela brûlerait le chargeur.

1. Brancher le cordon d'alimentation du chargeur dans une prise murale. Une fois que le cordon d'alimentation est branché, le témoin de charge clignote en rouge. (A intervalles d'une seconde)



⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser le cordon électrique s'il est endommagé. Le faire réparer immédiatement.

2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie comme indiqué à la Fig. 5.

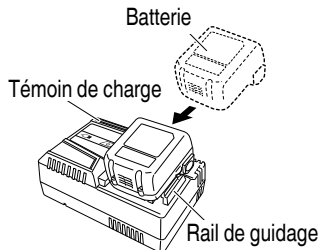


Fig. 5

3. Recharge

Lorsque vous insérez une batterie dans le chargeur, le témoin de charge clignote en bleu. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de charge s'allume en vert. (Voir Tableau 2)
- (1) Indication du témoin de charge

Les indications du témoin de charge sont expliquées dans le Tableau 2, en fonction de l'état du chargeur de batterie ou de la batterie.

- Débrancher le chargeur de batterie de la prise.

⚠ PRECAUTION

Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le cordon.

Pour éviter tout dommage lorsqu'on débranche la fiche de la prise, bien tenir la fiche proprement dite.

- Retirer la batterie du chargeur de batterie. Sortir la batterie du chargeur tout en la soutenant de la main.

REMARQUE

Bien sortir la batterie du chargeur de batterie après usage, et la conserver.

En ce qui concerne le courant de décharge d'une batterie neuve

Etant donnée que les substances chimiques internes sont restées inactives dans le cas des batteries neuves ou des batteries qui sont restées longtemps inutilisées, le courant de décharge risque d'être très faible lors des première et deuxième utilisations. Ce phénomène est temporaire et le temps de recharge normal sera rétabli quand les batteries auront été rechargées 2 ou 3 fois.

Comment prolonger la durée de vie des batteries

- Recharger les batteries avant qu'elles ne soient complètement épuisées. Quand la puissance de l'outil utilisé faiblit, l'éteindre et recharger la batterie. Si l'outil continue d'être utilisé jusqu'à épuisement du courant électrique, la batterie risque d'être endommagée et sa durée de vie se raccourcira.
- Eviter d'effectuer la recharge sous des températures élevées. Une batterie est toujours chaude immédiatement après son utilisation. Si la batterie est rechargée immédiatement après utilisation, les substances chimiques internes risquent de se détériorer et la durée de vie de la batterie se raccourcira. Laisser la batterie refroidir un moment avant de l'utiliser.

⚠ PRECAUTION

- Si le chargeur a fonctionné pendant longtemps de suite, il sera chaud, ce qui risque de provoquer des pannes. Lorsque la recharge est terminée, laisser le chargeur refroidir pendant environ 15 minutes avant de passer à la recharge suivante.
- Si la batterie est chargée alors qu'elle est chaude parce qu'elle a été laissée longtemps dans un endroit en plein soleil ou parce qu'elle vient d'être utilisée, le témoin de charge du chargeur s'allume pendant 0,3 seconde, ne s'allume pas pendant 0,3 seconde (éteint pendant 0,3 seconde). Dans une telle éventualité, laisser la batterie refroidir, puis procéder à la recharge.
- Lorsque le témoin de charge clignote (à intervalles de 0,2 seconde), vérifier et retirer les corps étrangers dans l'orifice d'installation de la batterie du chargeur. S'il n'y a pas de corps étrangers, il s'agit probablement d'une anomalie de la batterie ou du chargeur. Les porter au service après-vente agréé.

CHARGEMENT DU DISPOSITIF USB

Lorsqu'un problème inattendu survient, les données sur un dispositif USB connecté à ce produit risque d'être endommagées ou perdues. Toujours veiller à sauvegarder toutes les données contenues dans le dispositif USB avant de l'utiliser avec ce produit. Gardez à l'esprit que notre société décline toute responsabilité relative pour toute donnée enregistrée sur un dispositif USB qui est corrompue ou perdue, ni pour tout dommage susceptible de se produire sur un périphérique raccordé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, vérifiez que le câble USB ne soit pas défectueux ni endommagé. L'utilisation d'un câble USB défectueux ou endommagé peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, couvrir le port USB avec le cache en caoutchouc. L'accumulation de poussière, etc. dans le port USB peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.

REMARQUE

- Le temps requis pour la charge sera plus longue lorsque l'on charge un périphérique USB et la batterie en même temps.
- Parfois, il peut y avoir une pause pendant la charge de l'USB.
- Lorsqu'un périphérique USB n'est pas en cours de chargement, mettez le commutateur USB sur arrêt et retirez le périphérique USB du chargeur.

Le non-respect de cette consigne peut non seulement réduire la durée de vie de la batterie d'un périphérique USB, mais aussi peut engendrer des accidents inattendus.

- (1) Sélectionnez une méthode de charge
Selon la méthode de charge sélectionnée, soit la batterie est insérée dans le chargeur, ou le câble d'alimentation est branché dans une prise électrique.
 - Chargement d'un périphérique USB à l'aide d'une batterie (Fig. 6-a)
 - Charger un dispositif USB à partir d'une prise électrique (Fig. 6-b)
 - Charger un dispositif USB et une batterie à partir d'une prise électrique (Fig. 6-c)

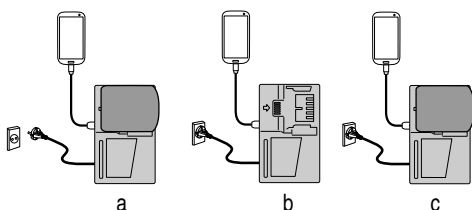


Fig. 6

- (2) Mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche (Fig. 7)
Lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation USB sur marche, le témoin d'alimentation USB s'allumera.

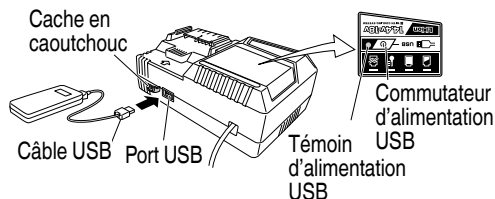


Fig. 7

- (3) Connectez le câble USB. (Fig. 7)
Tirez sur le cache en caoutchouc et branchez fermement un câble USB disponible dans le commerce (compatible avec le dispositif à recharger) dans le port USB.
- Lorsque le câble d'alimentation n'est pas branché dans une prise électrique, et que la batterie se décharge, l'énergie de sortie s'arrêtera et le témoin d'alimentation USB s'éteindra.
- Lorsque le témoin d'alimentation USB s'éteint, changez la batterie ou branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique.
- (4) Lorsque la charge est terminée
 - Le témoin d'alimentation USB ne s'éteindra pas lorsque le périphérique USB a été complètement chargé.
Pour vérifier l'état de la charge, vérifiez le périphérique USB.
 - Mettez le commutateur d'alimentation USB sur arrêt et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. (Fig. 7)
 - Retirez la batterie du chargeur et placez le cache en caoutchouc sur le port USB.

AVANT L'UTILISATION

Vérifier l'aire de travail pour s'assurer qu'il n'y a ni débris ni désordre.
Évacuer toutes les personnes non nécessaires au travail. S'assurer que l'éclairage et la ventilation sont satisfaisants.

AVANT LE FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Avant utilisation, vérifiez les points suivants. Les points 1 à 2 devraient être vérifiés avant d'insérer la batterie.

1. **Confirmez que l'interrupteur d'aspiration est sur OFF. (Fig. 8)**
Si la batterie est insérée alors que l'interrupteur d'aspiration est sur ON, l'appareil se mettra soudain en marche, causant des accidents imprévus. L'interrupteur d'aspiration est allumé en appuyant sur « ON » et éteint en le ramenant sur « OFF ». Voyez bien à ce que l'interrupteur d'aspiration soit sur OFF.

Interrupteur d'aspiration

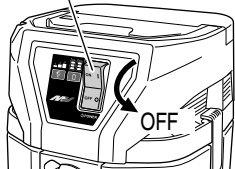


Fig. 8

2. Ordre d'utilisation des batteries

Lorsque deux batteries sont installées, la batterie avec le moins de puissance restante est d'abord utilisée jusqu'à ce qu'elle soit vide. Une fois vide, l'utilisation bascule automatiquement sur l'autre batterie. L'utilisation est toujours possible avec une seule batterie installée.

REMARQUE

Lorsque la batterie a épuisé toute sa puissance, rechargez-la immédiatement pour pouvoir l'utiliser plus facilement par la suite.

3. Vérifier le filtre

En vous référant à « 2. Fixation du filtre », le filtre devrait être correctement fixé.

PRÉCAUTION

La quantité d'absorption d'eau diminuera considérablement si le filtre en tissu standard est utilisé à plusieurs reprises pour absorber le liquide.

Utilisez le filtre en nylon vendu séparément en cas d'absorption répétée de grandes quantités d'eau.

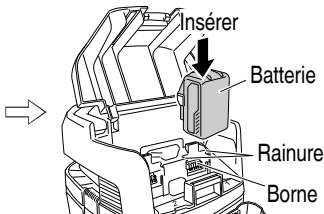
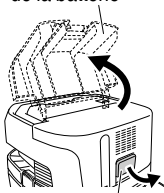
4. Insertion de la batterie (Fig. 9)

Tout en tirant sur le levier de serrage, ouvrez le carter de protection de la batterie. Ensuite, faites correspondre la batterie avec la rainure de l'unité et enfoncez fermement la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

PRÉCAUTION

Ne touchez pas les bornes. Vous pourriez vous couper la main sur les bornes ou souffrir d'autres blessures fortuites.

Carter de protection de la batterie



Levier de serrage

Fig. 9

5. Retrait de la batterie (Fig. 10)

Lorsque vous retirez la batterie de l'unité, appuyez sur les loquets des deux côtés et faites coulisser la batterie vers le haut pour l'extraire.

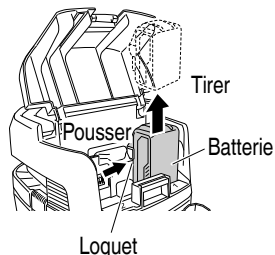


Fig. 10

6. Fonctionnement du commutateur (Fig. 11)

Pendant le fonctionnement, la puissance d'aspiration change à chaque fois que vous appuyez sur le commutateur de changement de mode.

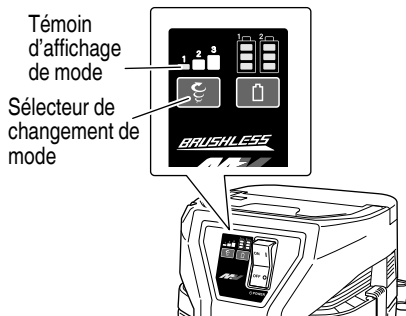


Fig. 11

Si vous appuyez sur le commutateur de changement de mode, la puissance change comme indiqué dans le Tableau 5.

Tableau 5

Séquence du témoin d'affichage	1 2 3	1 2 3	1 2 3
Volume de l'air cfm (m ³ /min)	57 (1.6)	85 (2.4)	124 (3.5)
Degré de vide psi (hPa)	0.6 (42)	1.2 (80)	2.9 (201)

REMARQUE

Lorsque vous ALLUMEZ l'appareil après l'avoir ÉTEINT, le commutateur de changement de mode revient au mode normal avant d'être DESACTIVÉ.

L'appareil revient au mode [2] lorsqu'il est réglé sur [3].

COMMENT UTILISER

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas le haut de la tête comme tabouret de pieds, ni ne vous asseyez dessus. Autrement, l'appareil commence à bouger brusquement, causant des blessures.

REMARQUE

Manipulez le tuyau avec soin. Ne pliez pas le tuyau de force, ni ne le piétinez, ni ne le tirez pour déplacer l'aspirateur. De plus, ne rangez pas le tuyau plié. Autrement, il pourrait se déformer.

1. Raccordement du tuyau (Fig. 12)

Enfoncez le tuyau fixé dans l'ouverture d'aspiration du réservoir jusqu'au déclic et raccordez-le. Lors du retrait du tuyau, sortez-le tout en poussant le bouton de l'ouverture d'aspiration.

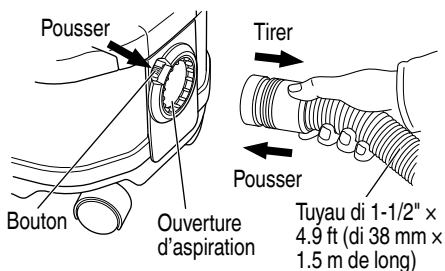


Fig. 12

2. Fixation du filtre

⚠ AVERTISSEMENT

- Voyez à placer l'interrupteur d'aspiration sur OFF et à déconnecter la batterie.
- Veillez à fixer le filtre. (filtre en tissu ou filtre à poussière) Autrement, le moteur sera endommagé.
- Lorsque vous collectez des poussières fines, comme de la poudre de bois et de la poudre de pierre, utilisez le filtre papier en option.

- Étant donné qu'il s'agit d'un filtre pour aspiration de matières sèches et humides, ne le retirez pas lorsque vous aspirez des liquides, comme de l'eau.

REMARQUE

Si le filtre est humide, laissez-le sécher à l'abri des rayons directs du soleil. Si vous utilisez le filtre alors qu'il est humide, la puissance d'aspiration sera visiblement réduite.

- (1) Retirez les deux taquets, utilisez les poignées pour sortir la tête et la retirer du réservoir. (Fig. 13)

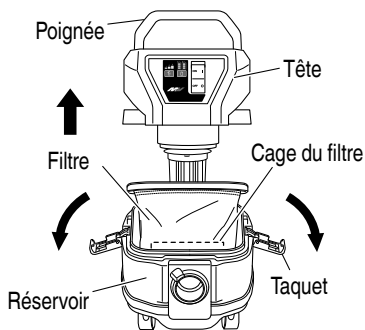


Fig. 13

- (2) Insérez le filtre en tissu de sorte que la couture soit de l'autre côté de l'entrée du tuyau. (Fig. 14)

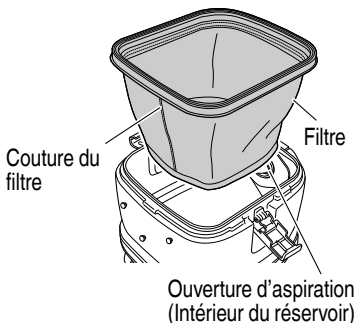


Fig. 14

- (3) Assurez-vous que la garniture du filtre soit placée sur la bouche du réservoir. (Fig. 15)

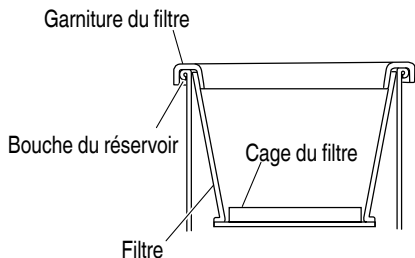


Fig. 15

- (4) Assurez-vous que la cage du filtre soit sur le bas du filtre. (Fig. 15)

3. Fixez le tube télescopique, la brosse pour sol, etc.

Lorsque vous l'utilisez comme aspirateur (Fig. 16)

- (1) Raccordez dans l'ordre : tuyau di 1-1/2" x 4.9 ft (di 38 mm x 1.5 m de long), tube télescopique et brosse pour sol. Le raccordement se fait en appuyant dans la direction de la flèche. La bouche d'aspiration pour les interstices peut aussi être fixée selon l'application.

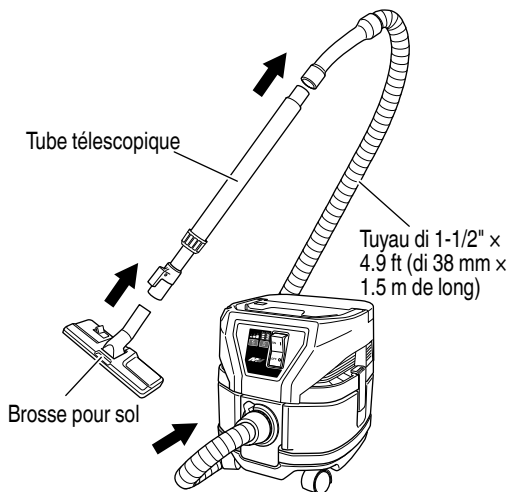


Fig. 16

- (2) Ensuite, desserrez la bague fileté sur le tube télescopique et ajustez à la longueur appropriée pour la tâche. Après ce réglage, assurez-vous que la bague fileté est solidement fixée en la serrant fermement. (Fig. 17)

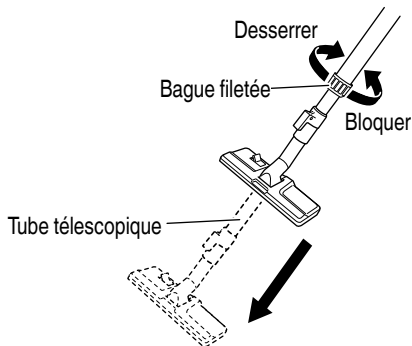


Fig. 17

4. Raccorder des outils électriques (Fig. 18)

Raccordez dans l'ordre : tuyau di 1-1/2" x 4.9 ft (di 38 mm x 1.5 m de long), adaptateur ou joint (D) (accessoire en option). Le raccordement se fait en appuyant dans la direction de la flèche.

REMARQUE

Selon l'environnement d'utilisation, la fonction de protection de la température de l'unité principale peut s'activer et éteindre l'appareil. Si l'appareil s'éteint, reportez-vous au GUIDE DE DÉPANNAGE (page 51).

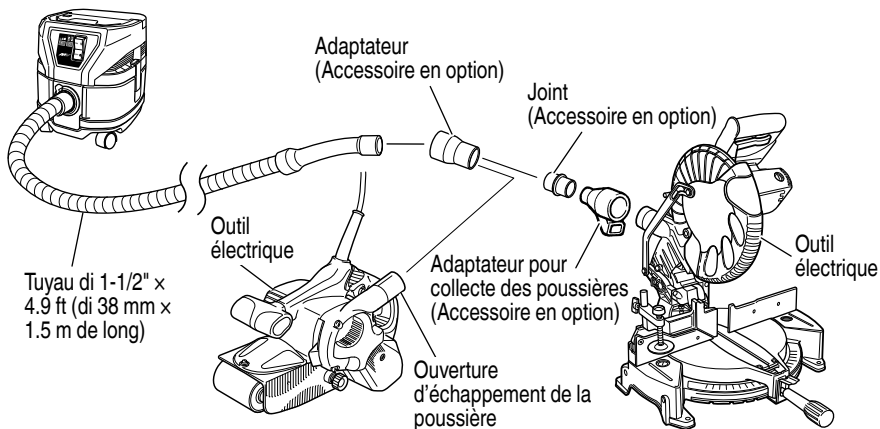


Fig. 18

5. Nettoyage du filtre

⚠ PRÉCAUTION

Si le réservoir est rempli de poussières, la puissance d'aspiration décline. Videz les poussières aussitôt que possible lorsqu'elles atteignent la moitié de la hauteur du réservoir. Lorsque la puissance d'aspiration décline pendant l'utilisation, retirez les poussières en procédant comme suit :

REMARQUE

Étant donné que le dispositif de nettoyage du filtre fonctionne quand la puissance d'aspiration décline jusqu'à un certain point, il fonctionne aussi dans les cas suivants :

- Quand la bouche d'aspiration à la pointe du tuyau est fermée.
 - Quand le tuyau est bouché par des corps étrangers.
- Pour nettoyer le filtre en utilisant un débit d'air puissant :
- (1) Retirez le tube télescopique sur l'extrémité du tuyau.
 - (2) Bloquez l'extrémité du tuyau avec votre main et mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON. Ensuite, appuyez sur le bouton de poussière en haut de la tête pendant environ une seconde et relâchez le bouton. Répétez trois fois et la puissance d'aspiration devrait se récupérer. (Fig. 19)

Si la puissance d'aspiration ne s'est pas récupérée, le réservoir est presque rempli de poussière. Videz la poussière du réservoir.

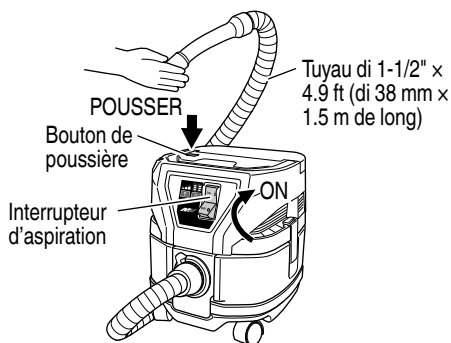


Fig. 19

6. Vidage de la poussière

⚠ AVERTISSEMENT

Voyez à placer l'interrupteur d'aspiration sur OFF et à déconnecter la batterie.

⚠ PRÉCAUTION

- N'exercez pas d'impacts sur le réservoir, le filtre ou la tête. Autrement, ils seront déformés ou endommagés.
- Bien que cela soit basé sur le nombre d'aspirations de poussière et de liquide, videz les poussières et les liquides du réservoir au moins une fois par jour et conservez l'appareil, le filtre, etc., propres. Autrement, cela peut causer la chute de la puissance d'aspiration, la défaillance du moteur, une mauvaise odeur ou de la rouille.
- Ne tenez pas les taquets quand vous jetez les poussières du réservoir. Autrement, ils pourraient être endommagés.

REMARQUE

N'inclinez pas le réservoir avec des accessoires (tube, brosse pour sol, etc.) insérés dans la base ou dans le réservoir. Autrement, des pièces pourraient être endommagées.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'appareil est poussé sur le côté alors que le réservoir contient du liquide, le liquide pénétrera à l'intérieur du moteur ou de la section du commutateur, causant un choc électrique ou une panne du moteur.

- (1) Retirez les taquets (x2) et soulevez la poignée de la tête. (Fig. 20)
- (2) Tout en frappant légèrement le côté interne du filtre à plusieurs reprises, retirez les poussières adhérant au filtre.
- (3) Inclinez le réservoir et videz les poussières. (Fig. 21)
- (4) Fixez le filtre, la cage du filtre, la tête et le taquet sur leurs positions initiales.

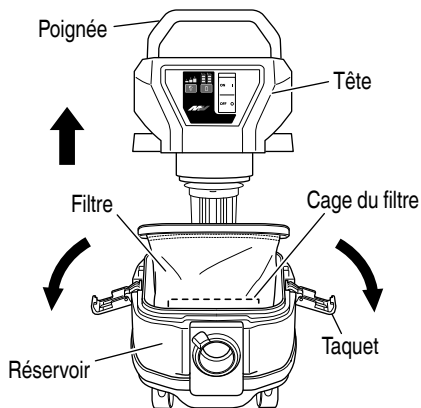


Fig. 20

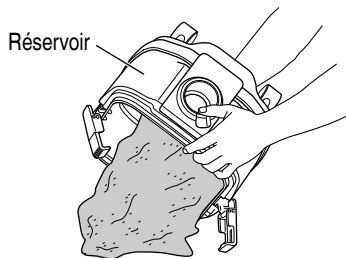


Fig. 21

7. Transport et rangement

(1) Comment utiliser la poignée (Fig. 22)

Lors du transport ou du déplacement de l'appareil, tenez la poignée de la partie tête. Quand vous n'utilisez pas la poignée, mettez-la dans la partie tête.

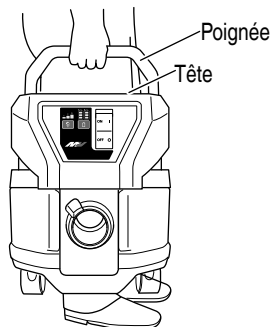


Fig. 22

(2) Blocage et desserrage de la roulette (Fig. 23)

En abaissant le levier de la roulette avec le frein, la rotation de la roulette est bloquée. Pour desserrer la roue fixe, soulevez le levier. Lors du transport de l'appareil dans un véhicule, bloquez la roulette pour retenir l'appareil. Toutefois, quand vous déplacez l'appareil, vérifiez que la roulette est desserrée, sinon la roulette sera endommagée.

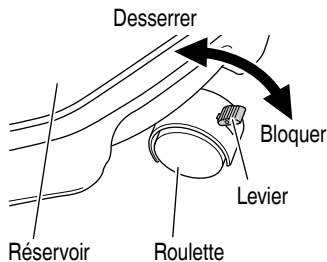


Fig. 23

(3) **Assemblage de la boîte à outils (Fig. 24)**

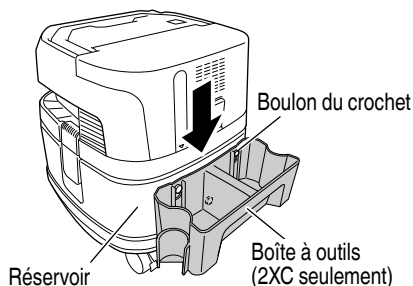


Fig. 24

(4) **Rangement de l'appareil pendant les pauses (Fig. 25)**

À chaque fois que vous arrêtez de travailler ou vous relaxez du nettoyage, vous pouvez rapidement ranger l'unité en accrochant le tube télescopique au porte-tube (le trou sur le haut de l'unité) de sorte qu'il se tienne droit.

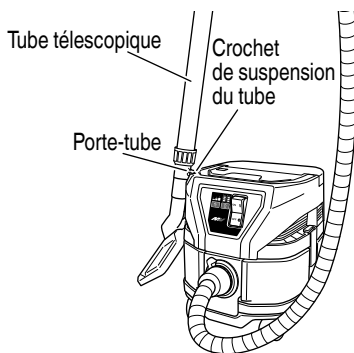


Fig. 25

(5) **Lorsque l'appareil est rangé (Fig. 26)**

Après avoir retiré l'ouverture d'aspiration et le tuyau, accrochez le tube télescopique au porte-tube de sorte qu'il se tienne droit. Rangez la brosse pour sol, le suceur pour interstice et la batterie dans la boîte à outils.

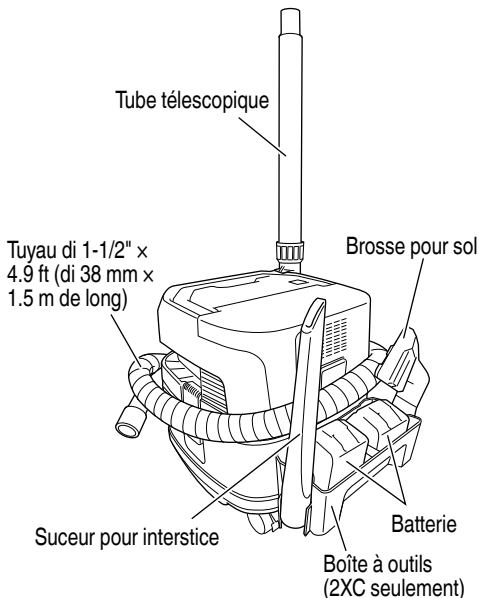


Fig. 26

REMARQUE

○ Lorsque les accessoires sont rangés dans l'appareil, n'appliquez pas une force excessive aux accessoires.

8. Comment attacher le filtre papier (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

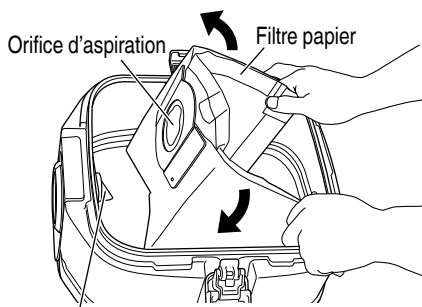
○ Voyez à éteindre l'appareil et à retirer la batterie.

○ Lors de l'utilisation d'un filtre papier, utilisez-le en association avec le filtre en tissu standard. Si le filtre papier se déchire, la poussière peut pénétrer à l'intérieur du moteur, causant un bruit anormal ou un feu en raison de la surchauffe.

⚠ PRÉCAUTION

Lors de l'utilisation d'un filtre papier, évitez d'aspirer des liquides comme de l'eau ou de la poussière humide, sous peine d'entraîner le déchirement du filtre.

- (1) Ouvrez le filtre papier horizontalement de sorte que l'orifice d'aspiration dans le filtre papier se trouve au-dessus du haut du réservoir. (Fig. 27)
- (2) Avant d'attacher le filtre à l'appareil, pliez les deux pliures dans le carton d'environ 90° dans la direction de la flèche. (Fig. 28)
- (3) Faites correspondre l'orifice d'aspiration dans le filtre avec l'ouverture d'aspiration de l'appareil. Insérez le filtre dans la direction de la flèche comme indiqué sur l'illustration, de sorte que le carton du filtre papier dépasse la butée sur l'ouverture d'aspiration. (Fig. 29)



Ouverture d'aspiration
(Intérieur du réservoir)

Fig. 27

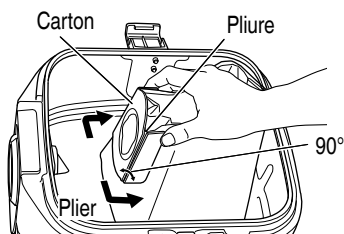


Fig. 28

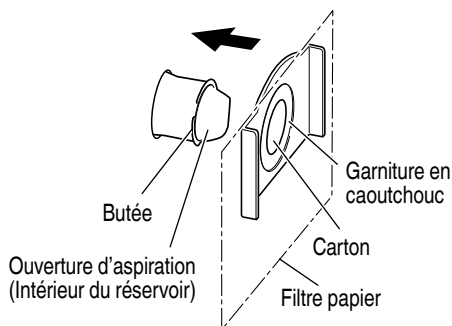


Fig. 29

MÉCANISME À FLOTTEUR

Cet appareil est équipé d'un mécanisme à flotteur pour empêcher l'eau de pénétrer dans le moteur quand il aspire plus qu'une quantité donnée d'eau. Lorsque le flotteur fonctionne pour ne pas aspirer d'eau, éteignez rapidement le commutateur et jetez l'eau du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne continuez pas à aspirer avec le flotteur en fonctionnement. Autrement, la température du moteur pourrait augmenter anormalement, causant des problèmes comme la déformation des pièces ou le grillage du moteur.
- Évitez d'aspirer du liquide moussant comme du détergent ou de la mousse. Avant que le flotteur fonctionne, la mousse peut jaillir de la sortie d'air. Si vous continuez à utiliser l'appareil dans cet état, cela débouchera sur un choc électrique ou une panne.

À PROPOS DE L'INDICATEUR DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

1 Batterie

Vous pouvez vérifier la capacité résiduelle de la batterie en appuyant sur le commutateur d'indicateur de batterie résiduelle pour allumer le témoin de l'indicateur. (Fig. 30, Tableau 6)

L'indicateur s'éteindra environ 3 secondes après avoir appuyé sur le commutateur de l'indicateur de batterie résiduelle.

Il est préférable d'utiliser l'indicateur de batterie résiduelle en tant que guide étant donné qu'il existe de légères différences, par exemple en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.

De plus, l'indicateur de batterie résiduelle peut être différent de ceux équipés sur un outil ou un chargeur.

Témoin indicateur de batterie résiduelle Commutateur de puissance batterie résiduelle

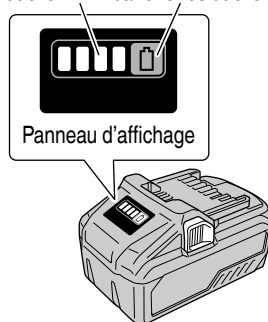


Fig. 30

Tableau 6

Statut de la lampe	Puissance batterie résiduelle
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25%.
	Clignote ; La puissance résiduelle de la batterie est presque nulle. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
	Clignote ; Sortie suspendue en raison d'une température élevée. Retirez la batterie de l'outil et laissez-la refroidir complètement.
	Clignote ; Sortie interrompue en raison d'une défaillance ou un dysfonctionnement. Le problème ne provient peut-être pas de la batterie ; veuillez contacter votre revendeur.

Le Tableau 7 indique le statut du témoin lumineux de puissance batterie résiduelle et l'alimentation restante de la batterie.

REMARQUE

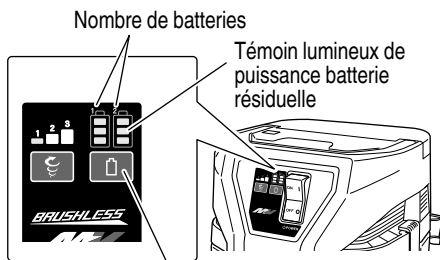
Ne pas faire subir de choc violent au panneau d'affichage ou l'endommager. Cela peut provoquer des défaillances.

2. Aspirateur

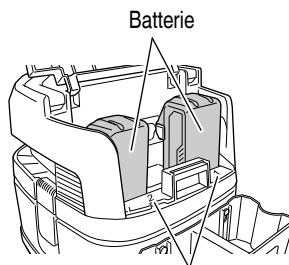
Installez les batteries et appuyez sur le bouton de batterie du témoin lumineux de puissance batterie résiduelle pour vérifier les affichages pour chaque batterie. (Fig. 31)

Les témoins s'allumeront seulement pendant que le bouton de batterie du témoin lumineux de puissance batterie résiduelle est enfoncé.

Les numéros 1 et 2 du témoin lumineux de puissance batterie résiduelle représentent les fentes numérotées dans lesquelles les batteries sont installées. (Fig. 31, 32)



Batterie
Fig. 31



Batterie
Fig. 32

Tableau 7

Statut de la lampe	Puissance batterie résiduelle
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25%. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.

Vérifiez l'indicateur de batterie restante du nettoyeur après avoir éteint l'unité principale.

ENTRETIEN ET INSPECTION

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Pour l'inspection et la maintenance, voyez à placer l'interrupteur d'aspiration sur OFF et à déconnecter la batterie.
- Ne travaillez pas avec les mains mouillées. Peut causer un choc électrique ou des blessures.

1. Maintenance du filtre

REMARQUE

- Comme un filtre est une pièce consommable, nous vous recommandons de préparer des pièces de rechange.
- Le filtre en tissu devrait simplement être tapoté même s'il est considérablement bouché. Le broser violemment réduira sa durée de vie.
- Ne lancez pas avec violence un filtre. Sa partie en résine peut se rompre.

Un filtre bouché diminuera considérablement la puissance d'aspiration. Tapotez la partie interne du filtre pour faire tomber régulièrement les poussières.

2. Inspection des vis de montage

Inspectez régulièrement toutes les vis de montage et assurez-vous qu'elles sont correctement serrées. Si l'une des vis est desserrée, resserrez-la immédiatement.

Autrement, cela pourrait poser un grave danger.

3. Entretien du moteur

Le bobinage de l'ensemble moteur est le « cœur » même de l'outil électrique.

Veiller soigneusement à ce que ce bobinage ne soit pas endommagé et/ou mouillé par de l'huile ou de l'eau.

4. Inspection des bornes (outil et batterie)

Assurez-vous qu'il n'y a pas de copeaux ou de poussières accumulés sur les bornes.

À l'occasion, vérifier avant, pendant et après le fonctionnement.

⚠ **PRÉCAUTION**

Retirez tous les copeaux ou la poussière qui se sont accumulés sur les bornes.

Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement.

5. Vérifier s'il y a de la poussière.

Enlever la poussière avec un chiffon doux ou un chiffon humecté d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de décolorant, chlorure, essence ou diluant, car ces produits pourraient endommager le plastique.

6. Rangement

Ranger dans un lieu dont la température est inférieure à 104°F (40°C), et hors de portée des enfants.

REMARQUE

Stockage des batteries au lithium-ion

Assurez-vous que les batteries au lithium-ion ont été entièrement chargées avant de les stocker.

Le stockage prolongé (3 mois ou plus) de batteries faiblement chargées peut entraîner une détérioration des performances, réduisant considérablement la durée d'autonomie des batteries alors incapables de tenir une charge.

Il est cependant possible de recouvrer la capacité d'autonomie d'une batterie considérablement endommagée en alternant deux à cinq fois charge et utilisation.

Si la durée d'autonomie de la batterie reste extrêmement courte malgré les charges et utilisations consécutives, considérez la batterie en fin de vie et procurez-vous en une neuve.

7. Entretien et réparation

Tous les outils motorisés de qualité auront éventuellement besoin d'une réparation ou du remplacement d'une pièce à cause de l'usure normale de l'outil. Pour assurer que seules des pièces de rechange autorisées seront utilisées, tous les entretiens et les réparations doivent être effectués uniquement par UN CENTRE DE SERVICE metabo HPT AUTORISÉ.

Avis important sur les batteries pour outils électriques sans fil metabo HPT

Toujours utiliser une de nos batteries originales spécifiées. Nous ne saurions garantir la sécurité et la performance de notre outil électrique sans fil s'il est utilisé avec une batterie autre que celle que nous avons spécifié, ou encore si la batterie est démontée et modifiée (par exemple, le démontage et remplacement des cellules ou autres composants internes).

GUIDE DE DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter un démarrage intempestif, placer l'interrupteur à la position d'arrêt (OFF) et débrancher la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer un quelconque ajustement.
- Toute réparation électrique ou mécanique doit être effectuée par un technicien qualifié. Contacter un centre de service autorisé de metabo HPT.

1. Aspirateur

Problème	Origine possible	Solution possible
L'outil ne fonctionne pas	Aucune énergie dans la batterie	Charger la batterie.
	La batterie n'est pas complètement installée.	Appuyer sur la batterie jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.
	La poussière de béton s'est accumulée sur les bornes du compartiment d'installation de la batterie ainsi que sur les rainures de la batterie.	Nettoyez la poussière de béton accumulée avec un chiffon sec.
La puissance d'aspiration est faible. Échec d'aspiration de la poussière.	Le réservoir est plein de poussière ou d'eau.	Jetez la poussière ou l'eau. Après cela, retirez toute poussière adhérent au filtre.
	Le filtre est bouché.	Procédez au dépoussiérage par air soufflé ou retirez la poussière adhérent au filtre.
	Le filtre n'est pas installé. (Pas en place)	Vérifiez si le filtre est correctement installé.
	Le sac en plastique est mal installé.	Installez correctement le sac en plastique.
De la poussière s'échappe du trou d'aération.	Le filtre n'est pas installé. Le filtre est mal installé.	Installez correctement le filtre.
	Le filtre est endommagé.	Remplacez le filtre endommagé.
L'outil s'est arrêté soudainement	L'outil était en surcharge	Éliminer le problème provoquant la surcharge.
	La batterie et/ou l'appareil est en surchauffe.	Laissez la batterie et/ou l'appareil refroidir.
Les accessoires comme l'adaptateur pour raccordement ou le joint -sont impossibles à fixer -tombent	La forme ou les dimensions d'une pièce d'accessoire ne correspondent pas.	Vérifiez le modèle utilisé et assurez-vous d'utiliser les accessoires désignés figurant dans ce document ou dans notre catalogue.
La batterie ne peut pas être installée	Tentative d'installation d'une batterie d'un autre type que celui défini pour l'outil.	Veillez installer une batterie de type multi-volt.

2. Chargeur

Problème	Origine possible	Solution possible
Le témoin de charge clignote rapidement en violet et le chargement de la batterie ne démarre pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	Un corps étranger se trouve sur la borne de la batterie ou là où la batterie est fixée.	Retirer le corps étranger.
Le témoin de charge clignote en rouge et la charge de la batterie ne débute pas.	La batterie n'est pas insérée à fond.	Insérer fermement la batterie.
	La batterie a surchauffé.	Si la batterie est laissée en place et si la température diminue, la charge débutera automatiquement, mais ceci peut réduire la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de laisser refroidir la batterie dans un endroit bien aéré éloigné des rayons directs du soleil avant de la charger.
Le temps de fonctionnement de la batterie est court alors même que la batterie est complètement chargée.	La durée de vie de la batterie est terminée.	Remplacer la batterie par une neuve.
La charge de la batterie prend du temps.	La température de la batterie, du chargeur ou de l'environnement alentour est très basse.	Charger la batterie à l'intérieur ou dans un autre environnement plus chaud.
	Les bouches d'aération du chargeur sont bloquées provoquant la surchauffe de ses éléments internes.	Éviter de bloquer les bouches d'aération.
	Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.	Communiquer avec un centre de service métabo HPT autorisé pour solliciter une réparation.
Le témoin d'alimentation USB s'est éteint et le périphérique USB a cessé la charge.	La capacité de la batterie est devenue faible.	Remplacer la batterie par une batterie ayant assez de capacité restante.
		Brancher la fiche du cordon d'alimentation du chargeur dans une prise électrique.
Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que le périphérique USB a fini la charge.	Le témoin d'alimentation USB s'allume en vert pour indiquer que la charge USB est possible.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Le statut de charge du périphérique USB ou la fin de la charge est incertain(e).	Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas alors même que la charge est terminée.	Inspecter le périphérique USB en charge pour confirmer son statut de charge.

Problème	Origine possible	Solution possible
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin.	Le chargeur a été branché dans une prise électrique alors même que le périphérique USB était chargé au moyen de la batterie comme source d'alimentation.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes lorsqu'il fait la différence entre les sources d'alimentation.
	Une batterie a été insérée dans le chargeur alors même que le périphérique USB était chargé au moyen d'une prise secteur comme source d'alimentation.	
La charge du périphérique USB s'interrompt à mi-chemin lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La batterie est complètement chargée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur interrompt la charge USB pendant environ 5 secondes alors qu'il vérifie si la charge de la batterie est terminée.
La charge du périphérique USB ne débute pas lorsque la batterie et le périphérique USB sont chargés simultanément.	La capacité restante de la batterie est très basse.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque la capacité de la batterie atteint un certain niveau, la charge USB débute automatiquement.

ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT

TOUJOURS utiliser UNIQUEMENT des pièces de rechange et des accessoires metabo HPT. Ne jamais utiliser de pièce de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas prévus pour être utilisés avec cet outil. En cas de doute, contacter metabo HPT pour savoir si une pièce de rechange ou un accessoire particulier peuvent être utilisés en toute sécurité avec votre outil. L'utilisation de tout autre attachement ou accessoire peut être dangereux et peut causer des blessures ou des dommages mécaniques.

REMARQUE

Les accessoires sont sujets à changement sans obligation de la part de metabo HPT.

ACCESSOIRES STANDARD

<p>RP3608DA (2WC)</p>	
	<p> ① Batterie (BSL36B18)..... 2 ② Chargeur de batterie (UC18YSL3) 1 ③ Couvercle de batterie (N° de code 329897) 2 ④ Tuyau di 1-1/2" x 4.9 ft (di 38 mm x 1.5 m de long) (N° de code 373580)... 1 ⑤ Tube télescopique (N° de code 373582) 1 ⑥ Suceur pour interstice (N° de code 337523)..... 1 ⑦ Brosse pour sol (N° de code 337522)..... 1 ⑧ Sac en polyéthylène (10 pièces) (N° de code 328099) 1 ⑨ Boîtes à outils (N° de code 373588) 1 </p>
<p>RP3608DA (NN)</p>	
	<p> ① Tuyau (38 mm x 1.5 m de long) (N° de code 373580)..... 1 ② Tube télescopique (N° de code 373582) 1 ③ Suceur pour interstice (N° de code 337523)..... 1 ④ Brosse pour sol (N° de code 337522)..... 1 ⑤ Sac en polyéthylène (10 pièces) (N° de code 328099) 1 </p>

ACCESSOIRES EN OPTION (vendus séparément)

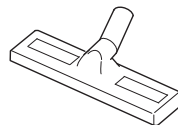
1. Adaptateur



2. Joint (D)



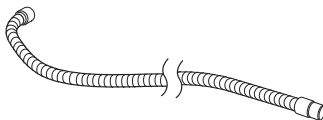
3. Suceur pour matière humide



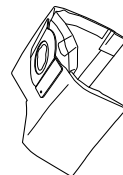
4. Brosse



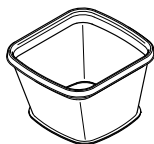
5. Tuyau di 1-3/32" x 16.4 ft
(di 28 mm x 5 m de long)



6. Filtre papier



7. Filtre en nylon



8. Outil d'application

Pour plus de détails, contactez le service après-vente metabo HPT agréé.

REMARQUE

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans aucune obligation de la part de metabo HPT.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Antes de utilizar o de realizar cualquier trabajo de mantenimiento de esta herramienta eléctrica, lea y comprenda todas las precauciones de seguridad, advertencias e instrucciones de funcionamiento de este Manual de instrucciones.

La mayoría de los accidentes producidos en la operación y el mantenimiento de una herramienta eléctrica se deben a la falta de observación de las normas o precauciones de seguridad. Los accidentes normalmente podrán evitarse reconociendo una situación potencialmente peligrosa a tiempo y siguiendo los procedimientos de seguridad apropiados.

Las precauciones básicas de seguridad se describen en la sección "SEGURIDAD" de este Manual de instrucciones y en las secciones que contienen las instrucciones de operación y mantenimiento.

Para evitar lesiones o el daño de la herramienta eléctrica, los riesgos están identificados con ADVERTENCIAS en dicha herramienta y en este Manual de instrucciones.

No utilice **NUNCA** esta herramienta eléctrica de ninguna forma que no esté específicamente recomendada por metabo HPT.

SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

ADVERTENCIA indica situaciones potencialmente peligrosas que, si se ignoran, pueden resultar en la muerte o en lesiones de gravedad.

PRECAUCIÓN indica situaciones potencialmente peligrosas que, de no evitarse, pueden resultar en lesiones menores o moderadas, o causar daños en la herramienta eléctrica.

NOTA acentúa información esencial.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe seguir siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARATO)

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. No lo utilice en exteriores.
2. No deje que se utilice como juguete. Preste especial atención cuando sea utilizado por niños o cerca de éstos.
3. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual. Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante.
4. No utilice el aparato con las manos mojadas.
5. Preste especial atención cuando limpie las escaleras.
6. No utilice el aspirador en entornos explosivos, como en presencia de líquidos inflamables o combustibles, gases o polvo.
7. No utilice el aparato para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o en lugares en los que puedan estar presente.
8. No recoja nada que se esté quemando o con humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
9. No lo utilice nunca cuando la temperatura sea inferior a 23°F (-5°C) o superior a 104°F (40°C).
10. No ponga ningún objeto en las aperturas. No lo utilice con ninguna apertura bloqueada; manténgalo sin polvo, arrugas, pelos u otros elementos que puedan reducir el flujo de aire.
11. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aperturas y partes en movimiento.

12. No usar con la bolsa de polvo y/o los filtros montados.
13. Solo para uso doméstico

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

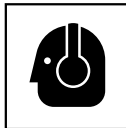
- 1) **Seguridad en el área de trabajo**
 - a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.**
Las zonas desordenadas o oscuras pueden provocar accidentes.
 - b) **No utilice el aspirador en entornos explosivos como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**
El motor del aspirador puede crear chispas que pueden hacer que el polvo desprenda humo.
 - c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice un aspirador.**
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- 2) **Seguridad eléctrica**
 - a) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos.**
Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con el suelo.
 - b) **No exponga el aspirador a la humedad.**
La entrada de agua en un aspirador aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- 3) **Seguridad personal**
 - a) **Esté atento; preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice un aspirador.**
No utilice un aspirador cuando esté cansado o esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.
La distracción momentánea cuando utiliza un aspirador puede dar lugar a importantes daños personales.
 - b) **Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre una protección ocular.**
El equipo de seguridad como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para oídos utilizado para condiciones adecuadas reducirá los daños personales.
- 4) **Utilización y cuidado del aspirador**
 - a) **Desconecte el paquete de pilas del aspirador antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar el aspirador.**
Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la puesta en marcha del aspirador accidentalmente.
 - b) **Almacene el aspirador parado fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con el aspirador o estas instrucciones operen el aspirador.**
El aspirador es peligroso si es utilizado por usuarios sin formación.
 - c) **Realice un mantenimiento del aspirador. Compruebe la alineación incorrecta o fijación de las piezas móviles, rotura de partes y otro estado que pueda afectar al funcionamiento del aspirador.**
Si está dañado, deberá repararse el aspirador antes de utilizarlo.
Muchos accidentes se producen por un mantenimiento incorrecto del aspirador.
 - d) **Utilice los accesorios del aspirador de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo particular de aspirador, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.**
La utilización del aspirador para operaciones diferentes de las previstas podría provocar una situación peligrosa.
 - e) **Evite que el aparato aspire lo siguiente: Podrían producirse incendios o lesiones.**
 - Líquidos espumosos como aceite, agua caliente, sustancias químicas o detergente.
 - Chispas generadas durante el corte o el rectificado de metales.
 - Objetos que se encuentren a altas temperaturas, como un cigarro encendido.
- 5) **Vístase adecuadamente. No lleve prendas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y las demás partes del cuerpo alejados de las aperturas y las piezas móviles.**
La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden pillarse en las piezas móviles.

- Sustancias inflamables (gasolina, disolvente, benceno, queroseno, pintura, etc.), sustancias explosivas (nitroglicerina, etc.), sustancias combustibles (aluminio, zinc, magnesio, titanio, fósforo rojo, fósforo amarillo, celuloide, etc.)
 - Objetos afilados, como un clavo y una cuchilla.
 - Materiales de solidificación, como cemento en polvo y tóner, así como polvos finos conductivos, como polvo de metal y polvo de carbón.
- 5) **Utilización y cuidado del aspirador eléctrico**
- a) **Asegúrese de que el interruptor está en OFF antes de introducir el paquete de pilas.**
La inserción de la batería en el aspirador con el interruptor encendido invita a accidentes.
 - b) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.**
Un cargador que es apto para un tipo de paquete de pilas podría crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de pilas.
 - c) **Utilice un aspirador sólo con los paquetes de pilas específicamente diseñados.**
La utilización de otros paquetes de pilas podría crear riesgo de daños e incendio.
 - d) **Cuando no se utilice el paquete de pilas, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.**
Si se acortan los terminales de las pilas podrían producirse quemaduras o incendios.
 - e) **Bajas condiciones abusivas, podría expulsarse líquido de la pila; evite todo contacto. En caso de que se produzca contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si entra líquido en los ojos, busque ayuda médica.**
El líquido expulsado de la pila podría causar irritación o quemaduras.
- f) **No use paquetes de baterías o limpiadores dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse impredeciblemente y causar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.**
 - g) **No exponga los paquetes de batería o los limpiadores al fuego o temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 130°C pueden causar una explosión. La temperatura de 130°C puede ser sustituida por la temperatura de 265°F.**
 - h) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el limpiador fuera de la gama de temperatura especificada en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera de la gama especificada puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.**
 - i) **No modifique o intente reparar el limpiador o el paquete de baterías (según sea aplicable) excepto como se indique en las instrucciones de uso y cuidado.**
 - j) **Limpie el polvo, suciedad, agua u otro líquido que pueda acumularse en el conector de la batería.**
- 6) **Revisión**
- a) **Lleve su aspirador a que lo revise un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.**
Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del aspirador.
 - b) **Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o se ha caído al agua, llévelo a un servicio de atención al cliente.**

NORMAS Y SÍMBOLOS ESPECÍFICOS DE SEGURIDAD

1. **No coloque las manos ni la cara cerca de la abertura del aspirador durante el uso.**
Si lo hace, puede sufrir lesiones.
2. **No bloquee la abertura o entrada del aspirador.**
Si se bloquea la abertura del aspirador, se producirá un aumento anormal de la velocidad de rotación del motor y se podrían dañar los vanos de la sección interior de la unidad o bien producirse lesiones. Además, también se podría sobrecalentar el motor y provocar un incendio.
3. **No utilice la máquina en lugares en los que haya materiales inflamables como laca, pintura, benceno, disolvente o gasolina. No permita tampoco que se aspiren elementos como colillas encendidas en dichas ubicaciones.**
Se puede producir una explosión o un incendio.
4. **Si observa que la unidad funciona mal o que emite ruidos extraños, deje de usarla inmediatamente y apague el interruptor de encendido. Solicite una inspección y reparación a la tienda en la que adquirió la unidad o a un Centro de Servicio Autorizado de metabo HPT.**
Si sigue utilizando la unidad mientras funciona de forma anormal, se pueden producir lesiones.
5. **Si la unidad se cae o choca accidentalmente con otro objeto, realice una revisión exhaustiva de la unidad para comprobar si presenta alguna raja, rotura, deformación, etc.**
Si la unidad presenta alguna raja, rotura o deformación, puede sufrir lesiones.
6. **No utilice la unidad cerca de objetos que generen mucho calor, como estufas.**
Cerca de estos lugares se pueden producir incendios.
7. **Realice una inspección exhaustiva si utiliza el aspirador para limpiar partículas de polvo viscoso.**
Las partículas de polvo se pueden succionar y adherir en el interior, provocando roturas en los vanos o lesiones.
8. **No deje la unidad en lugares como un banco o el suelo mientras siga girando.**
Se pueden producir lesiones.

9. **EMPLEE siempre protectores auditivos cuando tenga que utilizar el aspirador durante mucho tiempo.**



La exposición prolongada a ruido de gran intensidad puede causar la pérdida del sentido del oído.

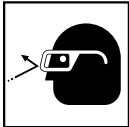
10. Cuando trabaje en lugares elevados, despeje el área de otras personas y tenga en cuenta las condiciones que haya debajo de usted.
11. **No toque nunca las piezas móviles.**
NO coloque **NUNCA** sus manos, dedos o demás partes del cuerpo cerca de las piezas móviles del aspirador.
12. **NO utilice NUNCA un aspirador para aplicaciones que no sean las especificadas.**
NO utilice **NUNCA** un aspirador para aplicaciones no especificadas en este Manual de instrucciones.
13. **Maneje correctamente el aspirador.**
Maneje el aspirador de acuerdo con las instrucciones ofrecidas aquí. No deje caer ni tire el aspirador. **NO** permita **NUNCA** que los niños ni otras personas no autorizadas ni familiarizadas con la operación del aspirador lo utilicen.
14. **Mantenga todos los tornillos, pernos, y cubiertas firmemente fijados en su lugar.**
Mantenga todos los tornillos, pernos, y cubiertas firmemente montados. Compruebe periódicamente su condición.
15. **No utilice el aspirador si la carcasa o la empuñadura de plástico está rajada.**
Las rajaduras en la carcasa o en la empuñadura de plástico del aspirador pueden conducir a descargas eléctricas. Tal aspirador no deberá utilizarse mientras no se haya reparado.
16. **NO utilice NUNCA un aspirador defectuoso o que funcione anormalmente.**
Si el aspirador parece que funciona anormalmente, produciendo ruidos extraños, etc., deje inmediatamente de utilizarlo y solicite su arreglo a un centro de reparaciones autorizado por metabo HPT.
17. **Maneje con cuidado el aspirador.**
Si un aspirador se ha caído o ha chocado inadvertidamente contra materiales duros, es posible que se haya deformado, rajado o dañado.

18. No limpie las partes de plástico con disolvente.

Los disolventes, como gasolina, diluidor de pintura, bencina, tetracloruro de carbono, y alcohol pueden dañar o rajar las partes de plástico. No las limpie con tales disolventes.

Limpie las partes de plástico con un paño suave ligeramente humedecido en agua jabonosa y después séquelas bien.

19. SIEMPRE utilice protección para los ojos que satisfaga los requisitos de la última versión de la norma Z87.1 de ANSI.



20. No use el producto si la herramienta o los terminales de la batería (el soporte de la batería) están deformados.

Instalar tal batería podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

21. Mantenga los terminales de la herramienta (soporte de la batería) libres de virutas y polvo.

○ Antes de su uso, asegúrese de que no se han acumulado virutas ni polvo en la zona de los terminales.

○ Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan sobre la batería.

○ Al suspender la operación o tras el uso, no deje la herramienta en un área donde pueda estar expuesta a las virutas o al polvo que caen.

De lo contrario, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

22. Definiciones para los símbolos utilizados en este aspirador

V voltios

== corriente continua

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada del cargador de baterías puede resultar en lesiones serias o en la muerte. Para evitar estos riesgos, siga las instrucciones de seguridad ofrecidas a continuación.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación para el cargador de baterías modelo UC18YSL3.
2. Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y tenga en cuenta las marcas de precaución de (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto que utiliza la batería.
3. El enchufe del cargador de la batería tiene que ser adecuado a la toma de corriente. No modifique el enchufe. Si no se modifican los enchufes y se utilizan tomas de corriente adecuadas se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
4. No utilice el cable incorrectamente. No utilice el cable para transportar, tirar del cargador de batería o desenchufarlo. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
5. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería recargable metabo HPT del tipo BSL36B18. Otros tipos de baterías podrían explotar causando lesiones y daños.
6. No exponga el cargador de baterías a la lluvia ni a la nieve.
7. La utilización de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de baterías puede resultar en el riesgo de incendios, en descargas eléctricas, o en lesiones.
8. Para reducir el riesgo de dañar el cable y el enchufe, para desconectar el cable del cargador de baterías, tire del enchufe.
9. Cerciórese de que el cable quede situado donde no pueda pisarse, donde nadie pueda tropezar con él, y donde no pueda recibir daños.

10. No utilice el cargador de baterías con un cable o un enchufe dañado. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente.
11. No utilice el cargador de baterías si ha recibido un golpe, si ha caído, o si está dañado de alguna otra forma. Llévelo a un técnico cualificado.
12. No desarme el cargador de baterías. Cuando necesite reparación, llévelo a un técnico cualificado. El reensamblaje incorrecto podría resultar en el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
13. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de intentar realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpiarlo. La extracción de la batería no reducirá este riesgo.
6. **NUNCA** cargue cuando la temperatura sea inferior a 32°F (0°C) o superior a 104°F (40°C).
7. **NUNCA** inserte objetos extraños en el orificio para la batería ni en el cargador de baterías.
8. **NUNCA** guarde la batería ni el cargador de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o sobrepasar 104°F (40°C).
9. **SIEMPRE** utilice el cargador con un tomacorriente (120 voltios). La utilización de un cargador con cualquier otra tensión podría hacer que éste se recalentase y dañase.
10. **SIEMPRE** espere 15 minutos por lo menos entre las cargas para evitar que el cargador se recaliente.
11. **SIEMPRE** desconecte el cable de alimentación del tomacorriente cuando no vaya a utilizar el cargador.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

Usted deberá cargar la batería antes de utilizar el aspirador. Antes de utilizar el cargador de baterías modelo UC18YSL3, cerciórese de leer todas las instrucciones y precauciones del mismo, de la batería y de este manual.

RECUERDE: USAR SOLO EL TIPO DE BATERÍA metabo HPT BSL36B18. LOS DEMÁS TIPOS DE BATERÍAS PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES!

Para evitar el riesgo de lesiones, siga las instrucciones ofrecidas a continuación:

ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de la batería o del cargador de baterías puede conducir a lesiones serias. Para evitar estas lesiones:

1. **NUNCA** desarme la batería.
2. **NUNCA** incinere una batería, aunque esté dañada o completamente agotada.
3. **NUNCA** cortocircuite la batería.
4. **NUNCA** inserte ningún objeto en las ranuras de ventilación del cargador. Si lo hiciese podría recibir descargas eléctricas o dañar el cargador de baterías.
5. **NUNCA** cargue en exteriores. Mantenga la batería alejada de la luz solar directa, y utilícela solamente donde haya poca humedad y una buena ventilación.

ADVERTENCIA DE LA BATERÍA DE LITIO

Para ampliar su duración, la batería de litio está equipada con la función de protección para detener la salida.

En los casos 1 y 2 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si tira del interruptor, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

1. Cuando la batería restante se agota, el motor se detiene.
En este caso, cárguela inmediatamente.
2. Si el aspirador se sobrecarga, el motor puede detenerse. En este caso, suelte el interruptor del aspirador y elimine las causas de la sobrecarga. A continuación, puede volverla a utilizar.
3. Si la batería se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la potencia de la batería podría pararse.
En este caso, deje de utilizar la batería y deje que se enfríe. Posteriormente puede utilizarla de nuevo.

Asimismo, preste atención a las siguientes advertencias y precauciones.

ADVERTENCIA

Para evitar fugas de la batería, generación de calor, emisión de humo, explosiones e igniciones, preste atención a las siguientes precauciones.

1. No queme este aparato aunque esté muy dañado. Las baterías podrían explotar en el fuego.

2. No agujeree la batería con un objeto afilado como un clavo, no la golpee con un martillo, la pise, la tire o la exponga a fuertes impactos físicos.
3. No utilice una batería que pudiera estar dañada o deformada.
4. No utilice la batería con las polaridades cambiadas.
5. No conecte la batería directamente a salidas eléctricas o a los encendedores de cigarrillos de los coches.
6. No utilice la batería para un fin diferente a los especificados.
7. Si la carga de la batería no finaliza incluso cuando ha transcurrido un determinado tiempo de recarga, detenga inmediatamente la recarga.
8. No coloque o exponga la batería a temperaturas elevadas o alta presión como en un microondas, una secadora o un contenedor de gran presión.
9. Aléjela del fuego inmediatamente cuando se detecte una fuga o un olor raro.
10. No la utilice en un lugar donde se genere gran electricidad estática.
11. Si hay una fuga de la batería, mal olor, se genera color, está descolorida o deformada, o de algún modo funciona de forma anormal durante su utilización, recarga o almacenamiento, retírela inmediatamente del equipo o del cargador de la batería y detenga su utilización.
12. Precaución-La batería utilizada en este dispositivo podría presentar riesgo de incendio o quemadura química si se utiliza incorrectamente. No la desmonte, caliente por encima de 104°F (40°C) o la incinere. Reemplazar únicamente con el tipo de batería metabo HPT BSL36B18. Si se utiliza otra batería, ésta podría quemarse o explotar.
13. Eliminación de la batería rápidamente. Manténgala alejada de los niños. No la desmonte y no la elimine en el fuego.



PRECAUCIÓN

1. Si el líquido de fuga de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote y lávelos bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
Si no se trata, el líquido podría causar problemas de visión.

2. Si el líquido de fuga entra en contacto con la piel o la ropa, lávela bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo inmediatamente. Podría producir irritación de la piel.
3. Si observa óxido, mal olor, recalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvasela a su proveedor o distribuidor.



ADVERTENCIA

Si hay material extraño conductivo en el terminal de la batería de iones de litio, la batería podría sufrir un cortocircuito y provocar incendios. Cuando guarde la batería de iones de litio, asegúrese de cumplir las reglas del siguiente contenido.

- No coloque desechos conductivos, clavos ni cables, como cables de hierro o cables de cobre, en la caja de almacenamiento.
- Instale el paquete de baterías en la herramienta eléctrica o almacénelo presionando la tapa de baterías hasta que se oculten los orificios de ventilación para evitar cortocircuitos. (Ver Fig. 3)

A PROPÓSITO DEL TRANSPORTE DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

Al transportar una batería de iones de litio, tenga en cuenta las siguientes precauciones.



ADVERTENCIA

Notifique a la compañía de transporte que un paquete contiene una batería de iones de litio, informe a la compañía eléctrica de su potencia de salida y siga las instrucciones de la compañía de transporte al preparar su transporte.

- Las baterías de iones de litio que superen una potencia de salida de 100 Wh se considera que son materiales peligrosos en la Clasificación de Transporte y requieren procedimientos de aplicación especiales.
- Para el transporte en el extranjero, deberá cumplir con las leyes internacionales y las normas y regulaciones del país de destino.
- Si el BSL36B18 es instalado en la herramienta eléctrica, la potencia de salida excederá los 100 Wh y la unidad será clasificada como materiales peligrosos para la clasificación de carga.

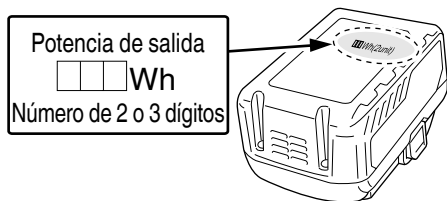


Fig. 1

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS AGOTADAS

⚠ ADVERTENCIA

No tire las baterías agotadas. Las baterías pueden explotar si se incineran. El producto que ha adquirido contiene una batería. La batería es reciclable. Cuando se agote su duración útil, de acuerdo con las leyes estatales y locales, puede ser ilegal tirar esta batería a la basura. Solicite a las autoridades locales los detalles sobre las opciones de reciclado o de la forma de deshacerse apropiadamente de la batería.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
Y
PÓNGALAS A DISPOSICIÓN DE OTROS USUARIOS
PROPIETARIOS DE ESTE ASPIRADOR!**

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

NOTA

La información contenida en este Manual de instrucciones ha sido diseñada para ayudarle a utilizar con seguridad y mantener esta herramienta eléctrica.

NUNCA haga funcionar ni efectúe el mantenimiento de la herramienta antes de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual.

Algunas ilustraciones de este Manual de Instrucciones pueden mostrar detalles o accesorios diferentes a los de la propia herramienta eléctrica.

NOMENCLATURA

1. Aspiradora inalámbrica

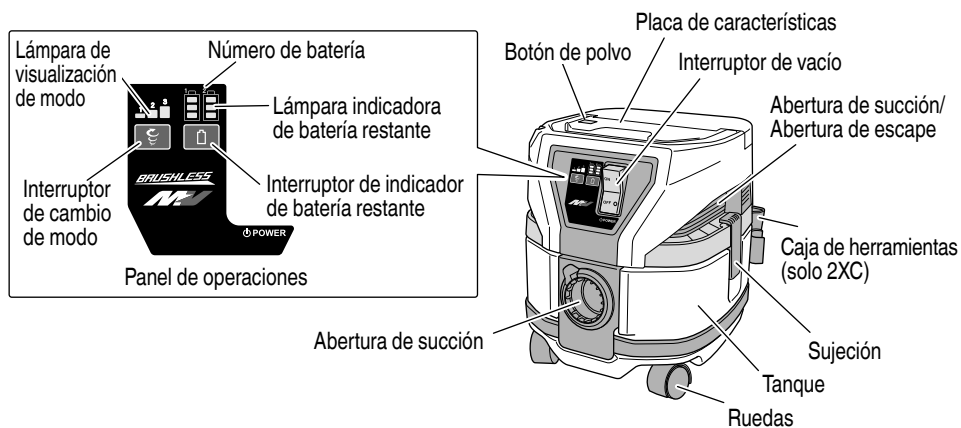
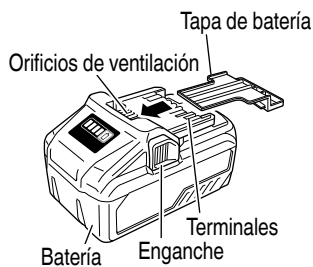


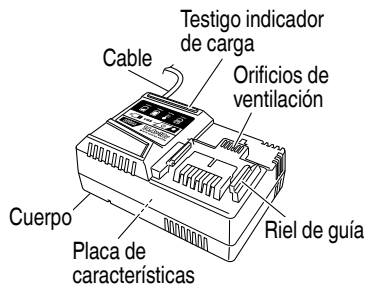
Fig. 2

2. Batería



<BSL36B18>
Fig. 3

3. Cargador de baterías



<UC18YSL3>
Fig. 4

ESPECIFICACIONES

1. Aspiradora inalámbrica

Modelo	RP3608DA	
Voltaje nominal	36 V	
Motor	Motor de CC	
Aplicación	Tipo húmedo y seco	
Flujo de aire máx.	124 cfm (3.5 m ³ /min)	
Vacío máx.	2.9 psi (201 hPa)	
Detalles-Seco	2.1 gal (8 L)	
Detalles-Húmedo	1.6 gal (6 L)	
Batería*	Modelo	BSL36B18
	Tipo	Batería de Li-ion
	Tensión	CC 36 V / 18 V
Dimensiones (An x La x Al)	13-1/32" x 14-17/32" x 15-1/32" (331 mm x 369 mm x 382 mm)	
Peso	24.0 lbs. (10.9 kg) (BSL36B18: 2 unidades.)	

* Las baterías existentes (series BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... y BSL14....) no pueden ser usadas con esta herramienta.

2. Cargador de baterías

Modelo	UC18YSL3
Fuente de alimentación de entrada	Monofásica: 120 V CA, 60 Hz
Tiempo de carga (A una temperatura de 68°F (20°C))	BSL36B18 : Aprox. 52 min
Tensión de carga	CC 14.4 – 18 V
Corriente de carga	CC 8.0 A
Peso	1.3 lbs. (0.6 kg)

NOTA: El tiempo de carga pueda variar de acuerdo con la temperatura y la tensión de la fuente de alimentación.

MONTAJE Y OPERACIÓN

APLICACIONES

- Limpieza general en lugares de trabajo y entornos similares.
- Recolección de polvo fino generado durante desbastado, corte o perforación de hormigón o madera utilizando herramientas eléctricas.
- Succión de líquidos como agua vertida en el piso.

DESEMPAQUE

- Desempaque la herramienta eléctrica con cuidado.
- Saque los accesorios del tanque antes de trabajar.

MÉTODO DE CARGA

NOTA

Antes de enchufar el cargador en un tomacorriente, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- La tensión de la fuente de alimentación está indicada en la placa de características.
- El cable no deberá estar dañado.

⚠ ADVERTENCIA

No cargue con una tensión superior a la indicada en la placa de características.
Si cargase con una tensión superior a la indicada en la placa de características, el cargador se quemaría.

1. Conecte el cable de alimentación del cargador a una toma. Cuando el cable de alimentación esté conectado, el testigo indicador de carga parpadeará en color rojo. (A intervalos de 1 segundo)



⚠ ADVERTENCIA
No utilice el cargador si su cable está dañado. Haga que se lo reparen inmediatamente.

2. Inserte la batería en el cargador de baterías. Inserte la batería en el cargador de baterías como muestra en la Fig 5.

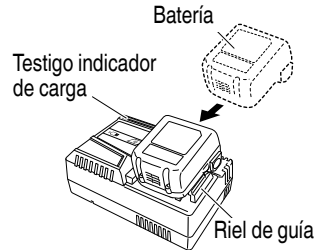









Fig. 5

3. Carga
 Cuando inserte una batería en el cargador, el testigo indicador de carga parpadeará en azul. Cuando la batería esté totalmente cargada, el testigo indicador de carga se iluminará en verde. (Consulte la Tabla 2).
- (1) Indicaciones del testigo indicador de carga
 Las indicaciones del testigo indicador de carga serán tal y como se muestran en la Tabla 2, de acuerdo con la condición del cargador de baterías o de la batería.

Tabla 2

Indicaciones del testigo indicador de carga				
Testigo indicador de carga (ROJO/ AZUL/ VERDE/ PÚRPURA)	Antes de la carga	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Conectada a la fuente de alimentación
	Durante la carga	Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 0.5 segundos. No se enciende durante 1 segundo. (apagado durante 1 segundo) 	Capacidad de la batería a menos del 50%
		Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 1 segundo. No se enciende durante 0.5 segundos (apagada durante 0.5 segundos). 	Capacidad de la batería a menos del 80%
		Se enciende (AZUL)	Se enciende de forma continua 	Capacidad de la batería a más del 80%
	Carga completada	Se enciende (VERDE)	Se enciende de forma continua  (Sonido continuo de la señal acústica: alrededor de 6 segundos)	
	Espera por sobrecalentamiento	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0.3 segundos. No se enciende durante 0.3 segundos (apagada durante 0.3 segundos). 	Batería recalentada. No puede cargarse (la carga comenzará cuando la batería se enfríe).
	Carga imposible	Destellos (PÚRPURA)	Se enciende durante 0.1 segundos. No se enciende durante 0.1 segundos (apagada durante 0.1 segundos).  (Señal acústica intermitente: alrededor de 2 segundos)	Fallo de funcionamiento de la batería o del cargador

(2) Temperatura de las baterías.

La temperatura de las baterías se muestra en la Tabla 3, y las baterías que se hayan calentado deberán dejarse enfriar durante cierto tiempo antes de cargarlas.

Tabla 3

Baterías	Temperatura con la que podrá cargarse la batería
BSL36B18	32°F – 122°F (0°C – 50°C)

(3) Tiempo de carga (A 68°F (20°C))

Tabla 4 Tiempo de carga

Batería	Cargador	UC18YSL3
BSL36B18		Aprox. 52 min.

NOTA

El tiempo de recarga puede variar de acuerdo con la temperatura ambiental.

- Desconecte el cargador de baterías del tomacorriente.

⚠ PRECAUCIÓN

No desconecte el cable del tomacorriente tirando del mismo.

Cerciórese de tirar del enchufe para desconectarlo del tomacorriente a fin de evitar dañar el cable.

- Extraiga la batería del cargador de baterías. Sujutando el cargador de baterías con una mano, extraiga la batería del mismo.

NOTA

Asegúrese de extraer la batería del cargador de baterías después del uso, y guárdela después.

Descarga eléctrica en caso de baterías nuevas, etc.

Como la substancia química interna de las baterías nuevas o las que no se hayan utilizado durante mucho tiempo no está activada, la descarga eléctrica puede ser inferior cuando se utilicen por primera y segunda vez. Este fenómeno es temporal, y el tiempo normal requerido para la recarga se restablecerá recargando las baterías 2 – 3 veces.

Forma de hacer que las baterías duren más

- Recargue las baterías antes de que se hayan agotado completamente. Si siente que la potencia de la herramienta eléctrica se debilita, deje de utilizarla y recargue su batería. Si continuase utilizando la herramienta hasta agotar la capacidad de la batería, ésta podría dañarse y su duración útil podría acortarse.
- Evite realizar la recarga a altas temperaturas. Una batería se calentará inmediatamente después de haberla utilizado. Si recargase tal batería inmediatamente después de haberla utilizado, su substancia química interna se deterioraría, y la duración útil de la batería se acortaría. Deje la batería y recárguela después de que se haya enfriado durante cierto tiempo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si utiliza continuamente el cargador de baterías, éste se calentará, lo que puede causar averías. Después de haber finalizado la carga, espere 15 minutos antes de realizar la carga siguiente.
- Si la batería se carga mientras está caliente debido a que se ha dejado durante mucho tiempo en un lugar expuesto a la luz solar directa o porque la batería acaba de utilizarse, el testigo indicador de carga del cargador se iluminará durante 0.3 segundos y no se iluminará durante 0.3 segundos (permanecerá apagado durante 0.3 segundos). En tales casos, deje primero que se enfríe la batería e inicie luego la carga.
- Cuando el testigo indicador de carga parpadee (a intervalos de 0.2 segundos), compruebe si hay objetos extraños en el orificio de instalación de la batería del cargador y extráigalos si los hubiera. Si no hay objetos extraños, es probable que la batería o que el cargador de baterías esté funcionando mal. Llévelos a un centro de reparaciones autorizado.

CÓMO RECARGAR EL DISPOSITIVO USB

Cuando se produce un problema inesperado, los datos en un dispositivo USB conectado a este producto podrían dañarse o perderse. Asegúrese siempre de realizar una copia de seguridad de los datos contenidos en el dispositivo USB antes de su uso con este producto.

Tenga en cuenta que nuestra compañía no acepta ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el dispositivo USB que se hayan dañado o perdido, ni por ningún daño que pudiera sufrir un dispositivo conectado.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de usar, compruebe el cable de conexión USB en busca de cualquier defecto o daño. Usar un cable USB defectuoso o dañado puede provocar emisiones de humo o incendios.
- Cuando no se está usando el producto, cubra el puerto USB con la cubierta de goma.

Acumulación de polvo, etc. en el puerto USB puede provocar emisiones de humo o incendios.

NOTA

- El tiempo necesario para la carga será más largo cuando un dispositivo USB y la batería se carguen simultáneamente.
 - Podría haber una pausa ocasional durante la recarga USB.
 - Cuando no se esté cargando un dispositivo USB, apague la alimentación USB y retire el dispositivo USB del cargador.
- De lo contrario, podría no solo reducir la vida de la batería de un dispositivo USB, pero también podría ocasionar accidentes imprevistos.

- (1) Seleccione un método de carga
Dependiendo del método de carga seleccionado, tanto si la batería se ha insertado en el cargador o si el cable de alimentación está enchufado a una toma de corriente.
 - Carga de un dispositivo USB mediante batería (Fig. 6-a)
 - Cargar un dispositivo USB desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 6-b)
 - Cargar un dispositivo USB y su batería desde una toma de corriente eléctrica (Fig. 6-c)

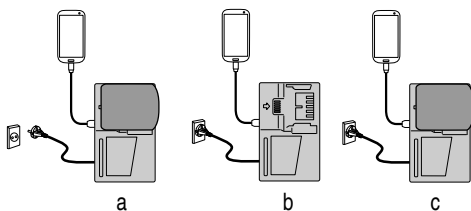


Fig. 6

- (2) Encienda el enchufe de alimentación USB (Fig. 7)
Cuando encienda el enchufe de alimentación USB, el testigo indicador de alimentación USB se encenderá.

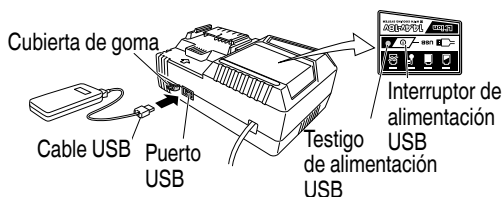


Fig. 7

- (3) Conecte el cable USB. (Fig. 7)
Retire la cubierta de goma y enchufe con firmeza un cable USB disponible en comercios (apropiado para el dispositivo que se está cargando) en el puerto USB.
 - Cuando el cable de alimentación no esté enchufado a una toma eléctrica y se agote la batería, la salida de alimentación eléctrica se detendrá y el testigo de alimentación USB se apagará.
 - Cuando el testigo indicador de alimentación USB se apague, cambie la batería o enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica.
- (4) Cuando se haya completado la carga
 - El testigo indicador de alimentación USB no se activará cuando un dispositivo USB se haya cargado por completo.
Para verificar el estado de carga, compruebe el dispositivo USB.
 - Apague el interruptor de alimentación USB y desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación eléctrica. (Fig. 7)
 - Extraiga la batería del cargador y coloque la tapa de goma sobre el puerto USB.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Compruebe el área de trabajo para cerciorarse de que esté libre de escombros y bien ordenada. Despeje el área de personal innecesario. Cerciórese de que la iluminación y la ventilación sean adecuadas.

ANTES DEL USO

⚠ ADVERTENCIA

Antes del uso, verifique lo siguiente. 1 y 2 deben ser verificados antes de insertar la batería.

1. **Confirme que el interruptor de vacío está APAGADO. (Fig. 8)**

Si, sin saber que el interruptor de vacío está ENCENDIDO, la batería es insertada, el aparato se conectará repentinamente, causando accidentes inesperados. El interruptor de vacío deberá conectarse presionando "ENCENDIDO" y será apagado devolviéndolo a "APAGADO". Verifique que el interruptor de vacío está APAGADO.

Interruptor de vacío

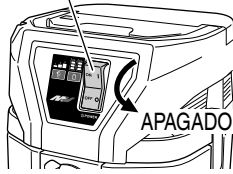


Fig. 8

2. Orden de uso de las baterías

Cuando se instalan dos baterías, primero se usa la batería con la menor carga restante hasta que esté vacía. Una vez vacía, se cambia el uso automáticamente a la otra batería. El uso aún es posible con una sola batería instalada.

NOTA

Cuando no haya más carga restante en la batería, recargue inmediatamente la batería para un uso adecuado posterior.

3. Verifique el filtro

Refiriéndose a "2. Acople del filtro", el filtro debe ser colocado correctamente.

PRECAUCIÓN

La cantidad de absorción de agua disminuirá severamente si el filtro de tejido estándar que viene con la unidad se usa repetidamente para absorber líquido.

Use el filtro de nylon que se vende por separado cuando necesite absorber grandes cantidades de agua en repetidas ocasiones.

4. Inserción de la batería (Fig. 9)

A medida que tira de la palanca de sujeción, abra la protección de la batería. Luego, alinee la batería con las muescas de la unidad y presione la batería firmemente hacia dentro hasta que escuche un clic.

PRECAUCIÓN

No toque los terminales. Si lo hace, podría resultar en un corte de manos u otras lesiones inesperadas.

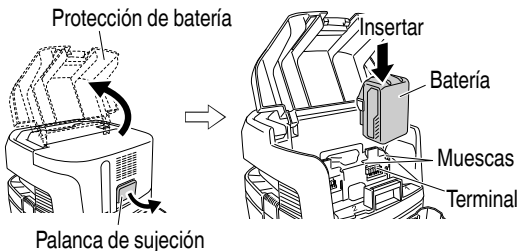
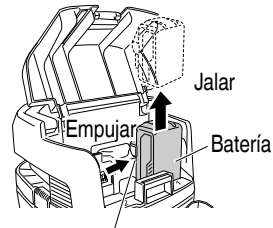


Fig. 9

5. Extracción de la batería (Fig. 10)

Cuando extraiga la batería de la unidad, presione los cierres de ambos lados y deslice la batería hacia arriba para sacarla.



Bloquear

Fig. 10

6. Operación del interruptor (Fig. 11)

Durante la operación, la potencia de succión cambiará cada vez que presione el interruptor de cambio de modo.

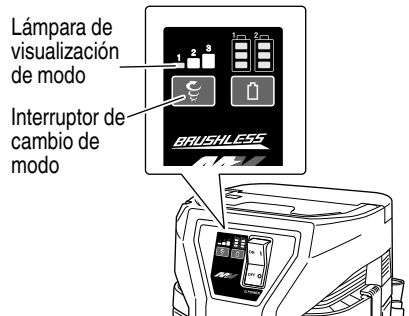


Fig. 11

Al presionar el interruptor de cambio de modo, la potencia cambia, tal como se muestra en la Tabla 5.

Tabla 5

Visualización de lámparas de la pantalla	1 2 3			1 2 3			1 2 3		
	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Volumen de aire cfm (m ³ /min)	57 (1.6)			85 (2.4)			124 (3.5)		
Nivel de vacío psi (hPa)	0.6 (42)			1.2 (80)			2.9 (201)		

NOTA

Al encender la unidad después de haber sido apagada, el interruptor de cambio de modo volverá al estado en que estaba antes de apagarse.

La unidad volverá al modo [2] cuando se establece en [3].

INSTRUCCIONES DE USO

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el cabezal superior como banquito ni se siente sobre él. De lo contrario, el aparato comenzará a moverse repentinamente causando una lesión.

NOTA

Manipule el tubo con cuidado. No doble el tubo por fuerza, no se suba sobre él ni jale de él para mover la aspiradora. Además, no guarde el tubo mientras está doblado. De lo contrario pueden producirse problemas como deformaciones.

1. Conexión del tubo (Fig. 12)

Presione el tubo acoplado sobre la abertura de succión del tanque hasta que suene un clic y se conecte. Cuando quite el tubo, desconéctelo mientras presiona el botón de la abertura de succión.

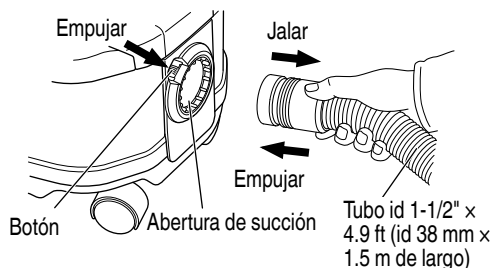


Fig. 12

2. Acople del filtro

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de apagar el interruptor de vacío y desconectar la batería.
- Asegúrese de acoplar el filtro (Filtro de tejido o filtro de polvo). De lo contrario, el motor se verá dañado.
- Cuando recolecte polvos finos, como polvo de revestimiento y polvo de piedra, utilice el filtro de papel opcional.
- Como se trata de un filtro para succión en seco y en mojado, no lo quite cuando succiones líquidos, como agua.

NOTA

Si el filtro está húmedo, déjelo secar bajo la luz solar directa. El uso del filtro mojado reducirá considerablemente la potencia de succión.

- (1) Quite las dos sujeciones, use los dos mangos para levantar el cabezal y sacarlo del tanque. (Fig. 13)

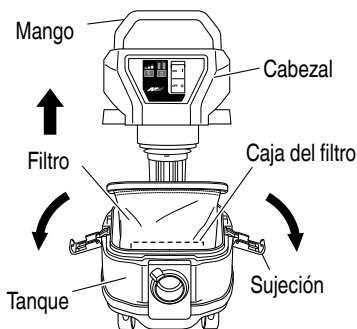


Fig. 13

- (2) Inserte el filtro de tejido de forma que la unión esté en el otro lado de la entrada del tubo. (Fig. 14)

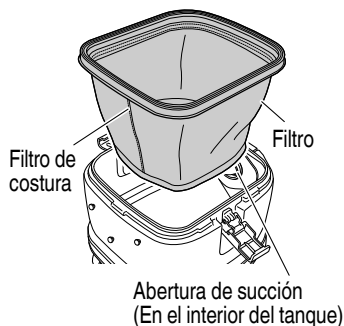


Fig. 14

- (3) Verifique que el empaque del filtro está en la boca del tanque. (Fig. 15)

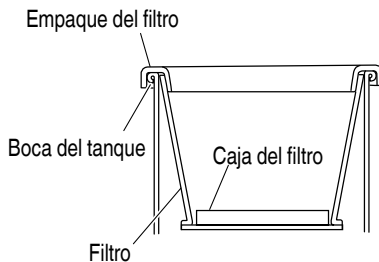


Fig. 15

- (4) Verifique que la caja del filtro está en la parte inferior del filtro. (Fig. 15)

3. Acople el tubo telescópico, boquillas maestras, etc.

Cuando es usado como un limpiador (Fig. 16)

- (1) Conecte en el orden de tubo id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m de largo), tubo telescópico y boquilla maestra. La conexión se realiza al presionar en la dirección de la flecha. La tobera de succión para rincones también puede ser acoplada dependiendo de la aplicación.

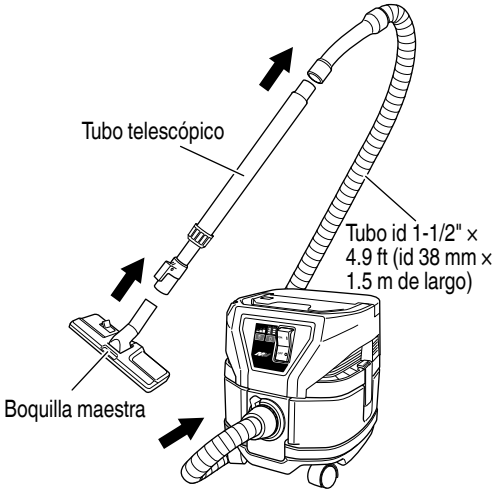


Fig. 16

- (2) A continuación, afloje el anillo de tornillo del tubo telescópico y ajústelo a la longitud apropiada para la tarea.

Luego del ajuste, asegúrese de que el anillo de tornillo está fijado apretándolo bien. (Fig. 17)

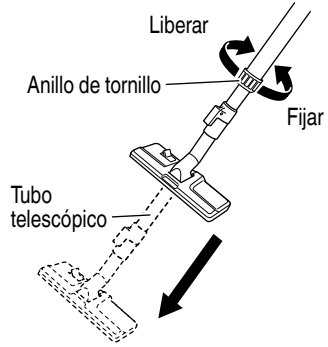


Fig. 17

4. Conexión de herramientas eléctricas (Fig. 18)

Conecte en el orden de tubo id 1-1/2" x 4.9 ft (id 38 mm x 1.5 m de largo) y adaptador o junta (D) (accesorio opcional). La conexión se realiza al presionar en la dirección de la flecha.

NOTA

Dependiendo del entorno operativo, la función de protección de temperatura de la unidad principal se puede activar y apagar la unidad. Si la unidad se apaga, consulte la GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS (página 79).

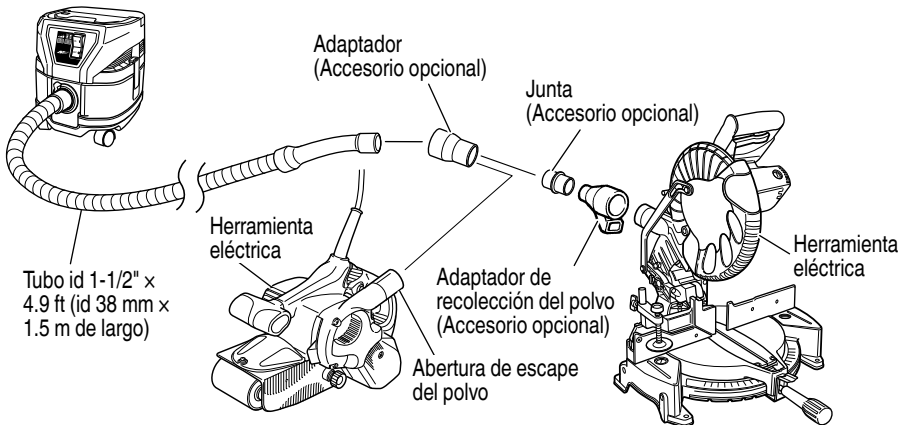


Fig. 18

5. Limpieza del filtro

⚠ PRECAUCIÓN

Si el tanque está lleno de polvo, la potencia de succión disminuye. Vacíe el polvo lo antes posible cuando llegue a la mitad de la altura del tanque.

Cuando la potencia de succión disminuye durante el uso, quite el polvo con el siguiente procedimiento:

NOTA

Como el dispositivo de limpieza del filtro opera cuando la potencia de succión disminuye hasta cierto punto, también opera en los siguientes casos:

- Cuando la boca de succión de la punta del tubo está cerrada.
- Cuando el tubo está obstruido con materiales extraños.

Para limpiar el filtro con un flujo de aire fuerte:

- (1) Quite el tubo telescópico de la punta del tubo.
- (2) Bloquee la punta del tubo con la mano y encienda el interruptor de alimentación. Luego, presione el botón de polvo de la parte superior del cabezal por aproximadamente un segundo y suelte el botón. Repita tres veces y la potencia de succión deberá ser recuperada.

(Fig. 19)

Si la potencia de succión no se recupera, el tanque está casi lleno de polvo. Vacíe el polvo del tanque.

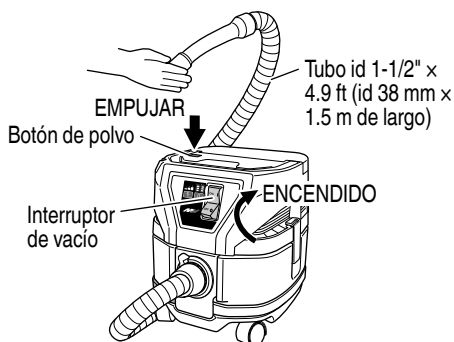


Fig. 19

6. Vacíe el polvo

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de apagar el interruptor de vacío y desconectar la batería.

⚠ PRECAUCIÓN

- No impacte el tanque, el filtro ni el cabezal. De lo contrario podrían ser deformados o dañados.
- Aunque se basa en la cantidad de succión de polvo y líquidos, vacíe el polvo y el líquido en el tanque al menos una vez al día y mantenga el aparato, el filtro, etc. limpios. De lo contrario pueden producirse caídas de potencia de succión, fallas de motor, malos olores u óxido.
- No agarre las sujeciones mientras vierte polvo en el tanque. De lo contrario, las sujeciones pueden verse dañadas.

NOTA

No incline el tanque con los accesorios (tubo, boquilla maestra, etc.) insertados en la base o en el tanque. De lo contrario, alguna pieza puede verse dañada.

⚠ ADVERTENCIA

Si el aparato se empuja por el lado mientras el tanque contiene líquido, el líquido entrará en el motor o la región de cambio, causando una descarga eléctrica o fallas del motor.

- (1) Quite las sujeciones (2 unidades) y levante el mango del cabezal. (Fig. 20)
- (2) Mientras golpea ligeramente el lado interior del filtro varias veces, quite el polvo que se haya adherido al filtro.
- (3) Incline el tanque y vacíe el polvo. (Fig. 21)
- (4) Acople el filtro, la caja del filtro, el cabezal y la sujeción en las posiciones iniciales.

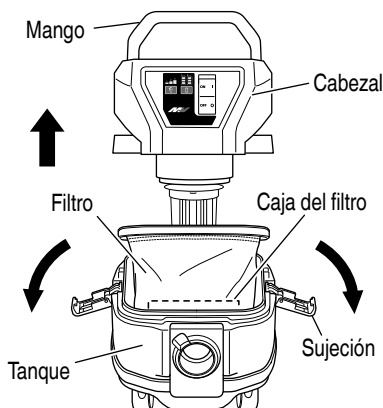


Fig. 20

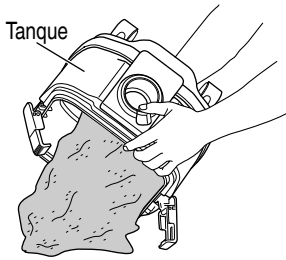


Fig. 21

7. Transporte y almacenaje
(1) Cómo usar el mango (Fig. 22)

Cuando transporte o mueva el aparato, agarre el mango de la parte del cabezal. Cuando no use el mango, colóquelo en la parte del cabezal.

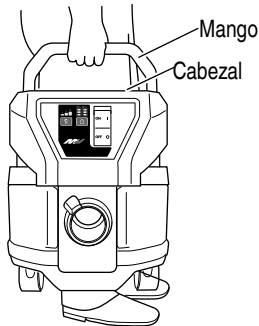


Fig. 22

(2) Fijación y liberación de las ruedas (Fig. 23)

Al bajar la palanca de las ruedas con el freno, la rotación de las ruedas queda fijada. Cuando libere las ruedas fijas, levante la palanca. Cuando mueva el aparato sobre un vehículo, fije las ruedas para retener el aparato. Sin embargo, cuando mueva el aparato, verifique que las ruedas están liberadas o las ruedas se verán dañadas.

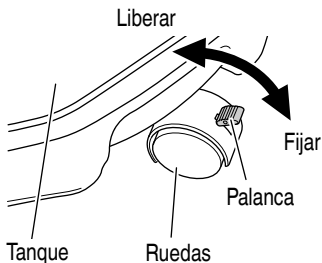


Fig. 23

(3) Ensamblaje de la caja de herramientas (Fig. 24)

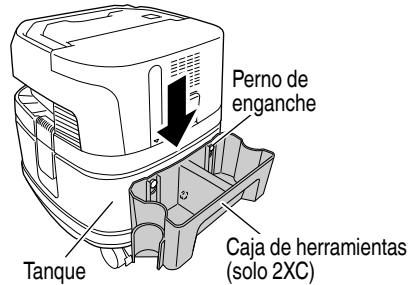


Fig. 24

(4) Almacenaje del aparato durante descansos (Fig. 25)

Siempre que deje de trabajar o se tome un descanso de la limpieza, puede guardar rápidamente la unidad al enganchar el tubo telescópico al soporte del tubo (el orificio de la parte superior de la unidad) de manera que se quede de pie.

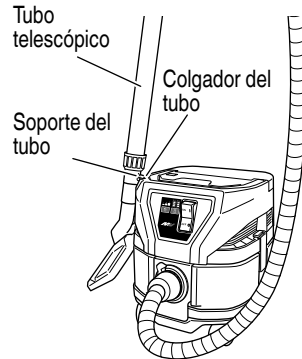


Fig. 25

(5) **Cuando el aparato está almacenado (Fig. 26)**

Luego de quitar la abertura de succión y el tubo, enganche el tubo telescópico en el soporte del tubo de forma que se quede de pie. Guarde la boquilla maestra, la tobera para rincones y la batería en la caja de herramientas.

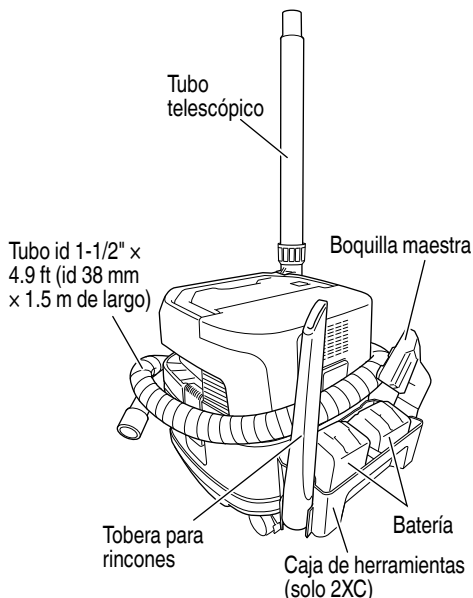


Fig. 26

NOTA

- Cuando los accesorios sean guardados en el aparato, no aplique ninguna fuerza excesiva a los accesorios.

8. Cómo acoplar el filtro de papel (opcional)

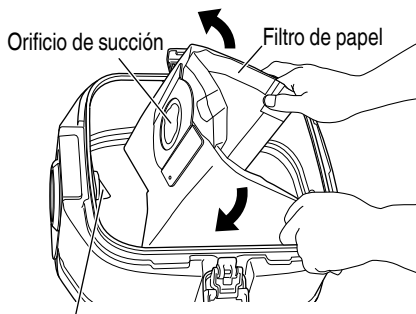
⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de apagar el aparato y extraer la batería.
- Cuando utilice un filtro de papel, utilícelo en combinación con el filtro de tejido estándar. Si el filtro de papel se gasta, el polvo puede entrar en el motor y causar un ruido anormal o incendios debido a sobrecalentamientos.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando utilice un filtro de papel, evite aspirar líquidos como agua o polvo mojado, ya que esto puede provocar desgarramientos del filtro.

- (1) Abra el filtro de papel en horizontal de forma que el orificio de succión del filtro de papel esté sobre la parte superior del tanque. (Fig. 27)
- (2) Antes de acoplar el filtro en el aparato, doble los dos pliegues del cartón aproximadamente 90° en la dirección de la flecha. (Fig. 28)
- (3) Alinee el orificio de succión del filtro de papel con la abertura de succión del aparato. Inserte el filtro en la dirección de la flecha, como se muestra en la ilustración, de manera que el cartón del filtro de papel vaya más allá del tubo de la abertura de succión. (Fig. 29)



Abertura de succión
(En el interior del tanque)

Fig. 27

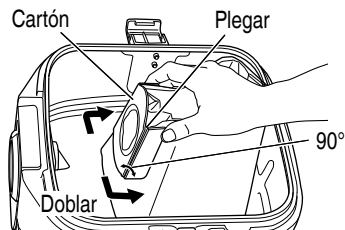


Fig. 28

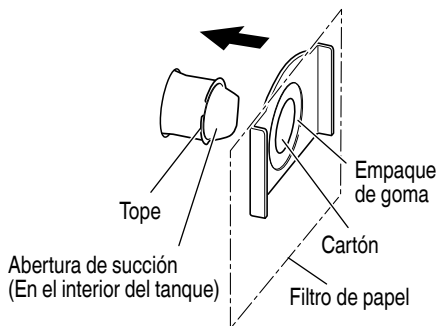


Fig. 29

MECANISMO FLOTANTE

Este aparato está equipado con un mecanismo flotante para evitar que el agua entre en el motor cuando absorbe más de una cantidad específica de agua. Cuando el mecanismo flotante opera de manera que no absorbe agua, apague el interruptor rápidamente y vacíe el agua del tanque.

⚠ ADVERTENCIA

- Mientras el mecanismo flotante esté en funcionamiento, no continúe la operación. De lo contrario, la temperatura del motor podría aumentar de forma anómala, provocando problemas como la deformación de las piezas o el deterioro por calentamiento del motor.
- Evite absorber líquidos espumosos como detergentes o espumas. Antes de que el mecanismo flotante opere, pueden salir espumas a través de la salida de aire. Si continúa utilizando el aparato en este caso, podría producir choques eléctricos o fallas.

ACERCA DEL INDICADOR DE BATERÍA RESTANTE

1 Batería

Puede comprobar la capacidad restante de la batería presionando el interruptor del indicador de batería restante para encender la lámpara indicadora. (Fig. 30, Tabla 6)

El indicador se apaga aproximadamente 3 segundos después de pulsar el interruptor del indicador de batería restante.

Se recomienda utilizar el indicador de batería restante como guía dado que hay ligeras diferencias tales como la temperatura ambiente y el estado de la batería.

Asimismo, el indicador de batería restante podría variar de aquellos equipados en la herramienta o en el cargador.

Lámpara indicadora de batería restante Interruptor del indicador de batería restante



Panel de visualización

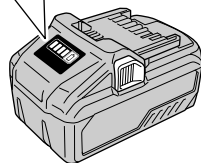


Fig. 30

Tabla 6

Estado de la lámpara	Carga de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50% - 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25% - 50%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25%.
	Parpadea; La carga restante de la batería está prácticamente agotada. Cargue la batería lo antes posible.
	Parpadea; La salida se suspendió debido a una alta temperatura. Extraiga la batería de la herramienta y deje que se enfríe.
	Parpadea; Salida suspendida debido a un fallo o mal funcionamiento. El problema puede estar relacionado con la batería, contáctese con su distribuidor.

La Tabla 7 muestra el estado del indicador luminoso de batería restante y el nivel de batería restante.

NOTA

Tenga cuidado de no dar sacudidas fuertes al panel de la pantalla o romperlo. Pueden producirse problemas.

2. Limpiador

Instale las baterías y presione el interruptor de batería de la lámpara indicadora de batería restante para verificar las visualizaciones de cada batería. (Fig. 31)

Las lámparas solo se iluminarán mientras que el interruptor de batería de la lámpara indicadora de batería restante esté presionado. Los números 1 y 2 de la lámpara indicadora de batería restante representa las ranuras numeradas en las que están instaladas las baterías. (Fig. 31, 32)

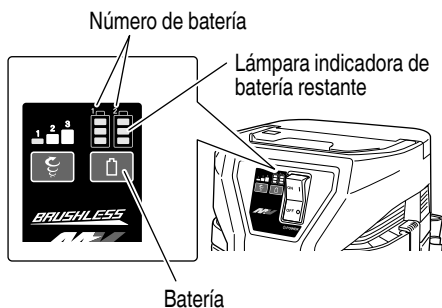


Fig. 31

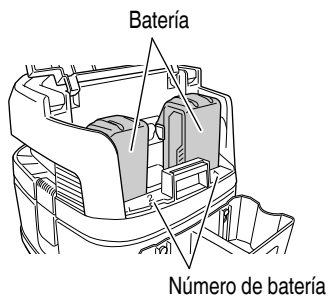


Fig. 32

Tabla 7

Estado de la lámpara	Carga de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50% - 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25% - 50%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25%. Cargue la batería lo antes posible.

Verifique el indicador de batería restante del limpiador después de apagar la unidad principal.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

⚠ **ADVERTENCIA**

- Para inspección y mantenimiento, asegúrese de apagar el interruptor de vacío y desconectar la batería.
- No trabaje con las manos húmedas. Puede provocar choques eléctricos o lesiones.

1. **Mantenimiento del filtro**

NOTA

- Como el filtro es un elemento consumible, le recomendamos que prepare repuestos.
- Si está considerablemente obstruido, el filtro de tejido solo tendrá que fregarse con agua del grifo. Cepillarlos con fuerza acortará su vida útil.
- No arroje el filtro. La parte de resina puede romperse.

Un filtro obstruido reducirá considerablemente su potencia de succión. Golpetee el lado interior del filtro regularmente para quitarle el polvo.

2. **Inspección de los tornillos de montaje**

Inspeccione con frecuencia los tornillos de montaje y asegúrese de que estén correctamente apretados. Si alguno de los tornillos está suelto, vuelva a apretarlos inmediatamente. De lo contrario, podrían producirse graves peligros.

3. **Mantenimiento del motor**

El bobinado de la unidad del motor es el auténtico "corazón" de la herramienta eléctrica. Tenga cuidado de que el bobinado no sea dañado y/o humedecido con aceite o agua.

4. **Inspección de los terminales (herramienta y batería)**

Compruebe para asegurarse de que no se han acumulado virutas ni polvo en los terminales. En ocasiones verifique antes, durante y después de la operación.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Retire las virutas o el polvo que pudiera haberse acumulado en los terminales. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento.

5. **Comprobación del polvo**

El polvo podrá eliminarse con un paño suave y seco o ligeramente humedecido en agua jabonosa. No utilice lejía, cloro, gasolina, ni diluidor de pintura, porque podrían dañar el plástico.

6. **Almacenamiento**
Guarde la herramienta en un lugar con menos de 104°F (40°C) y fuera del alcance de niños.

NOTA

Almacenar baterías de ion-litio
Compruebe que las baterías de ion-litio se han cargado completamente antes de almacenarlas.

Un almacenamiento prolongado de las baterías (3 meses o más) con carga baja podría deteriorar su funcionamiento, reduciendo en gran medida el tiempo de uso de la batería o haciendo que las baterías no puedan mantener una carga.

No obstante, la reducción en gran medida del tiempo de uso de la batería puede recuperarse si se carga y utiliza de dos a cinco veces.

Si el tiempo de uso de la batería es extremadamente corto a pesar de haber cargado y utilizado la batería varias veces, deberá considerarla agotada y comprar una nueva.

7. **Mantenimiento y reparación**

Todas las herramientas eléctricas de calidad requieren de vez en cuando el servicio de mantenimiento o el reemplazo de piezas debido al desgaste producido durante la utilización normal. Para asegurarse de que solamente se utilicen piezas de reemplazo autorizadas, todos los servicios de mantenimiento y reparación deberán realizarse **SOLAMENTE EN UN CENTRO DE REPARACIONES AUTORIZADO POR metabo HPT.**

Aviso importante sobre las pilas de las herramientas inalámbricas de metabo HPT

Utilice siempre una de nuestras pilas genuinas. No podemos garantizar la seguridad y el funcionamiento de nuestra herramienta eléctrica inalámbrica cuando se utiliza con pilas diferentes a las indicadas por nosotros o cuando la pila se desmonta y modifica (como cuando se desmontan y sustituyen celdas u otras piezas internas).

GUIA DE IDENTIFICACION DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

- Para evitar sufrir lesiones debido a un arranque accidental, ponga el interruptor en la posición OFF (apagado) y retire el enchufe de la lijadora de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste.
- Todas las reparaciones eléctricas o mecánicas deberán ser realizadas únicamente por técnicos de servicio calificados. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de metabo HPT.

1. Limpiador

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La herramienta no funciona	No hay carga restante en la batería	Cargue la batería.
	La batería no está totalmente instalada.	Inserte la batería hasta que se escuche un clic.
	Se ha acumulado polvo de hormigón en los terminales del compartimento de instalación de la batería así como en las ranuras deslizantes de la batería.	Limpie el polvo de hormigón acumulado con un paño seco.
La potencia de succión es débil. No absorbe polvo.	El tanque está lleno de polvo o agua.	Deseche el polvo o el agua. Luego, quite el filtro que pudiera estar adherido al filtro.
	El filtro está obstruido.	Sacuda el polvo con aire o quite el polvo adherido al filtro.
	El filtro no está instalado (no está ubicado en su sitio).	Verifique si el filtro está correctamente colocado.
	La bolsa de plástico está incorrectamente instalada.	Instale la bolsa de plástico adecuadamente.
Hay fugas de polvo por las rejillas de ventilación.	El filtro no está instalado El filtro no está correctamente instalado	Instale el filtro correctamente.
	El filtro está dañado.	Reemplace el filtro dañado.
La herramienta se ha detenido repentinamente	La herramienta se ha sobrecargado	Solucione el problema provocando la sobrecarga.
	La batería y/o la unidad se calientan excesivamente.	Permita que la batería y/o la unidad se enfrién.
Accesorios como el adaptador o la junta de conexión -No pueden ser colocados -Se caen	La forma o las dimensiones de una parte accesorio no coinciden.	Verifique el modelo en uso y asegúrese de usar los accesorios y acoples designados indicados en este documento o en nuestro catálogo.
No se puede instalar la batería	Intentar instalar otra batería que no sea la especificada para la herramienta.	Instale una batería de tipo voltio múltiple.

2. Cargador

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El testigo indicador de carga está parpadeando en púrpura rápidamente y la carga de la batería no comienza.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	Hay materia extraña en el terminal de la batería o donde la batería está acoplada.	Quite la materia extraña.
El testigo indicador de carga parpadea en rojo y la batería no se carga.	La batería no está insertada por completo.	Inserte la batería con firmeza.
	La batería se ha sobrecalentado.	Si se deja así, la batería comenzará a cargarse automáticamente si su temperatura disminuye, pero esto podría reducir su vida útil. Se recomienda dejar enfriar la batería en un lugar bien ventilado alejado de la luz solar directa antes de cargarla.
El tiempo de uso de la batería es corto aunque esté totalmente cargada.	La batería se ha agotado.	Sustituya la batería por una nueva.
La batería tarda mucho tiempo en cargarse.	La temperatura de la batería, el cargador o los alrededores es extremadamente baja.	Cargue la batería en el interior o en otro lugar más cálido.
	Las rejillas del cargador están bloqueadas provocando el sobrecalentamiento de los componentes internos.	Evite bloquear las rejillas.
	El ventilador de enfriamiento no está funcionando.	Contacte con un Centro de reparaciones autorizado por metabo HPT para las reparaciones.
El indicador luminoso de alimentación USB se ha apagado y el dispositivo USB ha detenido la carga.	La capacidad de la batería es baja.	Sustituya la batería por una que tenga capacidad.
		Enchufe la toma de corriente del cargador a una toma eléctrica.
El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque el dispositivo USB ha finalizado el proceso de carga.	El indicador luminoso de alimentación USB se ilumina en verde para indicar que es posible realizar la carga USB.	Esto no es un fallo de funcionamiento.
No está claro cuál es el estado de carga de un dispositivo USB, o si la carga se ha completado.	El indicador luminoso de alimentación USB no se apaga aunque la carga se ha completado.	Examine el dispositivo USB que se está cargando para comprobar su estado de carga.

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La carga de un dispositivo USB se para a la mitad.	El cargador se conectó a una toma eléctrica mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando la batería como fuente de alimentación.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos cuando diferencia entre fuentes de alimentación.
	Se insertó una batería en el cargador mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando una toma de corriente como fuente de alimentación.	
La carga del dispositivo USB se pausa a la mitad cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La batería se ha cargado por completo.	Esto no es un fallo de funcionamiento. El cargador pausa la carga USB durante unos 5 segundos mientras comprueba si la batería ha completado la carga.
La carga del dispositivo USB no se inicia cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La capacidad de batería restante es extremadamente baja.	Esto no es un fallo de funcionamiento. Cuando la capacidad de la batería alcanza un determinado nivel, la carga USB comienza automáticamente.

ACCESORIOS

ADVERTENCIA

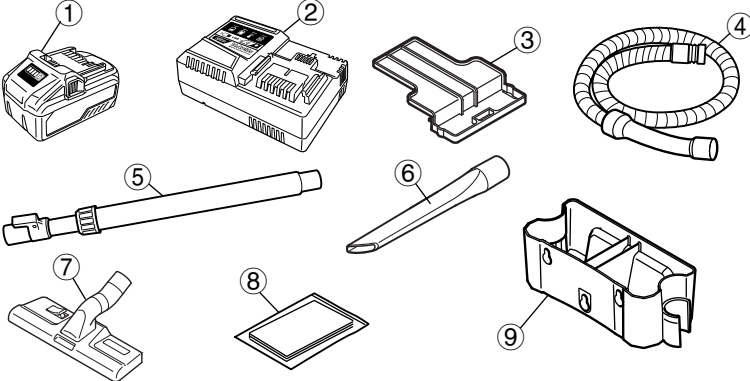
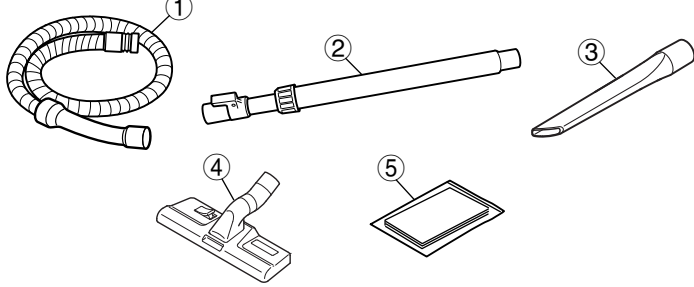
UTILICE únicamente repuestos y accesorios autorizados por metabo HPT. No utilice nunca repuestos o accesorios no previstos para usar con esta herramienta. Si tiene dudas en cuanto a la seguridad de usar determinado repuesto o accesorio junto con su herramienta, póngase en contacto con metabo HPT.

La utilización de otros accesorios puede resultar peligrosa y causar lesiones o daños mecánicos.

NOTA

Los accesorios están sujetos a cambio sin ninguna obligación por parte de metabo HPT.

ACCESORIOS ESTÁNDAR

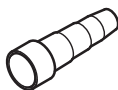
<p>RP3608DA (2WC)</p>	 <p>① Batería (BSL36B18) 2 ② Cargador de baterías (UC18YSL3) 1 ③ Tapa de batería N.º de código 329897) 2 ④ Tubo id 1-1/2" × 4.9 ft (id 38 mm × 1.5 m de largo) (N.º de código 373580)... 1 ⑤ Tubo telescópico (N.º de código 373582) 1 ⑥ Tobera para rincones (N.º de código 337523) 1 ⑦ Boquilla maestra (N.º de código 337522) 1 ⑧ Bolsa de polietileno (10 unidades) (N.º de código 328099) 1 ⑨ Caja de herramientas (N.º de código 373588) 1</p>
<p>RP3608DA (NN)</p>	 <p>① Tubo (id 38 mm × 1.5 m de largo) (N.º de código 373580) 1 ② Tubo telescópico (N.º de código 373582) 1 ③ Tobera para rincones (N.º de código 337523) 1 ④ Boquilla maestra (N.º de código 337522) 1 ⑤ Bolsa de polietileno (10 unidades) (N.º de código 328099) 1</p>

ACCESORIOS OPCIONALES (vendidos aparte)

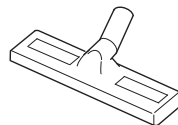
1. Adaptador



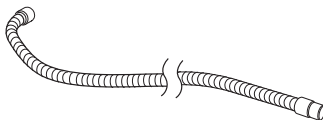
2. Junta (D)



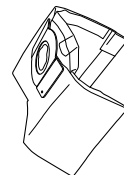
3. Boquilla húmeda



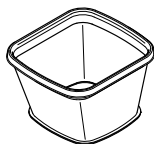
4. Cepillo

5. Tubo id 1-3/32" x 16.4 ft
(id 28 mm x 5 m de largo)

6. Filtro de papel



7. Filtro de nylon



8. Herramienta de aplicación

Para obtener más información, póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de metabo HPT.

NOTA

Las especificaciones están sujetas a cambio sin ninguna obligación por parte de metabo HPT.



Please contact KOKI HOLDINGS AMERICA LTD. at 1-800-59-TOOLS (toll free), or metabo HPT AUTHORIZED POWER TOOL SERVICE CENTER regarding COLLECTION.



Pour le RAMASSAGE, contacter KOKI HOLDINGS AMERICA LTD. au 1-800-59-TOOLS (appel gratuit), ou UN SERVICE APRÈS-VENTE D'OUTILS ÉLECTRIQUE AGRÉÉ PAR metabo HPT.



Con respecto a la RECOLECCIÓN de baterías, póngase en contacto con KOKI HOLDINGS AMERICA LTD. número 1-800-59-TOOLS (llamada gratis), o con metabo HPT AUTHORIZED POWER TOOL SERVICE CENTER.

Issued by

Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 108-6020, Japan

Distributed by

Koki Holdings America Ltd.

1111 Broadway Ave,
Braselton, Georgia, 30517

Koki Holdings America Ltd. Canadian Branch

3405 American Drive, Units 9-10,
Mississauga, ON, L4V 1T6

807

Code No. C99731561 F
Printed in China